

An Introduction to Alberta's Provincial Parks

ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕਾਂ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ

(Punjabi)

- 2 ALBERTA PROVINCIAL PARKS
ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕ
- 3 PROTECTING NATURE
ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨੀ !
- 5 THE ALBERTA PARKS NETWORK BY NATURAL REGION
ਅਲਬਰਟਾ ਪਾਰਕਾਂ ਦਾ ਜਾਲ ਕੁਦਰਤੀ ਭੂ-ਖੇਤਰ ਨਾਲ
- 22 WHAT TO DO
ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ
- 23 STAYING SAFE
ਪਹਿਲਾਂ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉ
- 33 LEARNING ABOUT AND CONNECTING TO THE NATURAL WORLD
ਕੁਦਰਤੀ ਦੁਨੀਆ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖਣਾ ਅਤੇ ਸੰਬੰਧ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ
- 35 PARK PEOPLE
ਪਾਰਕ ਦੇ ਲੋਕ
- 44 PARK STEWARDSHIP (GETTING INVOLVED)
ਪਾਰਕ ਦੀ ਮੁਖਤਾਰੀ (ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਾ)
- 45 BASIC INFORMATION
ਮੁੱਢਲੀ ਸੂਚਨਾ

ALBERTA PROVINCIAL PARKS

ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਪ੍ਰਾੰਤਿਕ ਪਾਰਕ



grizzly bear



pronghorn



crossbill

When people think of Alberta, some think of rolling grasslands beneath a big blue sky. Others picture towering Rocky Mountains with white, snowy peaks. And some imagine endless forests filled with lush wetlands. Alberta is known for its many different landscapes and the amazing diversity of wildlife that live in them, from grizzly bears and bald eagles to pronghorn and hundreds of songbird species.

When Albertans want to get away from their busy lives, they can visit these wild places to experience and learn about the natural world. That's why the Alberta government has created parks and protected areas all over the province. The government protects these landscapes so that they stay natural, and so people can enjoy them now, and into the future.

ਜਦੋਂ ਲੋਕ ਅਲਬਰਟਾ ਬਾਰੇ ਸੋਚਦੇ ਹਨ, ਕੁੱਝ ਸੋਚਦੇ ਹਨ ਵੱਡੇ ਨੀਲੇ ਆਕਾਸ਼ ਦੇ ਥੱਲੇ ਉੱਪਰ-ਹੇਠਾਂ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਘਾਹ ਦੇ ਮੈਦਾਨ। ਹੋਰ ਉੱਚੇ ਰੌਕੀ ਮੌਂਟੇਜ਼ ਦਾ ਚਿੱਟੀਆਂ ਬਰਫ਼ੀਲੀ ਚੋਟੀਆਂ ਨਾਲ਼ ਦੀ ਖ਼ਿਆਲੀ ਤਸਵੀਰ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਅਤੇ ਕੁਝ ਕਲਪਨਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਨਾ-ਖ਼ਤਮ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਜੰਗਲਾਂ ਦੇ ਨਾਲ਼ ਸੰਘਣੇ ਪਾਣੀਆਂ ਦੀ। ਅਲਬਰਟਾ, ਇਹਦੇ ਭਿੰਨ-ਭਿੰਨ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਿਆਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੀ ਵਿਭਿੰਨਤਾ, ਭੂਰੇ ਚਿੱਛਾਂ ਅਤੇ ਗੰਜੇ ਉਕਾਬਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸਿੰਗਾਂ ਵਾਲੇ ਹਿਰਨ ਅਤੇ ਸੈਂਕੜੇ ਚਹਿਚਹਾਉਣ ਵਾਲੇ ਪੰਛੀਆਂ ਦੀਆਂ ਨਸਲਾਂ ਲਈ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ।

ਜਦੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਵਾਸੀ ਆਪਣੇ ਰੁੱਝੇ ਹੋਏ ਜੀਵਨਾਂ ਤੋਂ ਵਿਹਲ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਇਹਨਾਂ ਉਜਾੜ ਜਗਾਹਾਂ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਕੁਦਰਤੀ ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਅਤੇ ਇਹਦੇ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਅਲਬਰਟਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਾਂਤ ਭਰ ਵਿੱਚ ਪਾਰਕ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੇਤਰ ਬਣਾਏ ਹਨ। ਸਰਕਾਰ ਇਹਨਾਂ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਿਆਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਕੁਦਰਤੀ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੋਕ ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਹੁਣ ਤੇ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਆਨੰਦ ਮਾਣ ਸਕਦੇ ਹਨ।

PROTECTING NATURE

ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨੀ !



bighorn sheep



great horned owl



prickly rose



Parks are great places to visit and explore. Parks also play an important role protecting the landscapes that wild animals and plants need. In addition, parks contribute to the environment by protecting natural systems such as the rivers and streams that provide Alberta with drinking water.

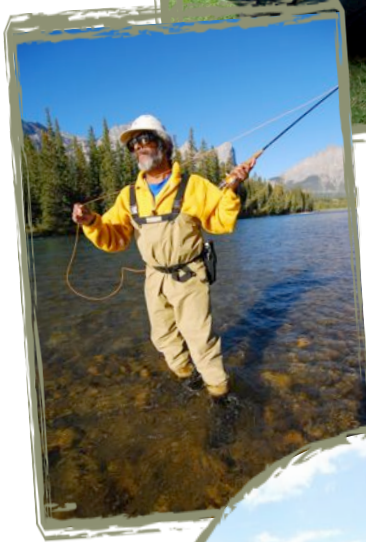
Most of all, parks protect biodiversity, or the “variety of life.” There are many diverse species of fish, mammals, birds, plants, and lichens in our province, and even more types of insects. Whenever you visit a park, think about how you can reduce your impact on nature and the wildlife we are trying to protect.

If you learn how to protect nature in a park, you can help care for the environment on the rest of the planet as well!

ਪਾਰਕ ਵਧੀਆ ਥਾਵਾਂ ਹਨ ਦੇਖਣ ਅਤੇ ਖੋਜਣ ਲਈ। ਪਾਰਕ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਕਰਤੱਵ ਵੀ ਨਿਭਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਿਆਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਦਾ ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਅਤੇ ਪੌਦਿਆਂ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਪਾਰਕ ਵਾਤਾਵਰਨ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕੁਦਰਤੀ ਰੀਤੀਆਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰ ਕੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਦਰਿਆ ਅਤੇ ਛੋਟੀਆਂ ਨਹਿਰਾਂ ਦੀ ਜਿਹੜੀਆਂ ਅਲਬਰਟਾ ਨੂੰ ਪੀਣ ਦਾ ਪਾਣੀ ਮੁਹੱਯਾ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।

ਸੱਭ ਤੋਂ ਵੱਧ, ਪਾਰਕ ਜੀਵਾਂ ਦੀ ਵਿਭਿੰਨਤਾ ਜਾਂ “ਜੀਵਨ ਦੀ ਵਿਚਿੱਤਰਤਾ” ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਵਿਭਿੰਨ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਮੱਛੀਆਂ, ਦੁੱਧ ਪਿਲਉਣ ਵਾਲੇ ਜੀਵ, ਪੰਛੀ, ਪੌਦੇ ਅਤੇ ਕਾਈਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਿਸਮ ਦੇ ਕੀੜੇ-ਮਕੌੜੇ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਕਦੀ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਪਾਰਕ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਸੋਚੋ ਕਿਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਕੁਦਰਤ ਅਤੇ ਜੰਗਲੀ ਜਨਵਰਾਂ ਉੱਤੇ ਆਪਣਾ ਅਸਰ ਘੱਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਅਸੀਂ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨਾ ਸਿੱਖ ਲਵੋ, ਤੁਸੀਂ ਸਾਰੇ ਨਖੱਤਰ ਦੀ ਵੀ ਦੇਖ-ਭਾਲ ਕਰਨ ‘ਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।



There are many ways to enjoy Alberta's parks and protected areas. You could camp overnight in a tent or recreational vehicle. Or you could take a day trip, and meet your family and friends for a sunny picnic by a lake. There are parks with excellent walking or skiing trails, parks where you can spend a relaxing afternoon fishing, and parks where you can learn about natural environments from the people who work and spend their time there.

Whatever you decide to do, visiting a Provincial Park in Alberta is free! Only a few activities, such as overnight camping and fishing, cost money.

There are hundreds of parks for you to discover! Why not start right now?

ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੇਤਰਾਂ ਦੇ ਆਨੰਦ ਮਾਨਣ ਦੇ ਕਈ ਤਰੀਕੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਰਾਤ ਨੂੰ ਤੰਬੂ ਜਾਂ ਮਨੋਰੰਜਕ ਗੱਡੀ ਦੇ ਵਿੱਚ ਡੇਰਾ ਲਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਦਿਨ ਦੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰ ਕੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਮਿੱਤਰਾਂ ਨੂੰ ਝੀਲ ਦੇ ਕੰਢੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਮਾਨ ਪਿਕਨਿਕ ਲਈ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਉੱਥੇ ਉੱਤਮ ਸੈਰ ਜਾਂ ਸਕੀ ਕਰਨ ਲਈ ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਵਾਲੇ ਪਾਰਕ ਹਨ, ਪਾਰਕ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਲੋਢੇ ਵੇਲੇ ਮੱਛੀਆਂ ਫੜ ਕੇ ਵਤੀਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਪਾਰਕ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਕੁਦਰਤੀ ਵਾਤਾਵਰਨ ਬਾਰੇ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਕੋਲੋਂ ਜਾਣ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਹੜੇ ਉੱਥੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਤੁਸੀਂ ਜੋ ਕੁੱਝ ਵੀ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ, ਅਲਬਰਟਾ ਦਾ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕ ਮੁਫਤ ਹੈ! ਕੇਵਲ ਕੁੱਝ ਕੁ ਰੁਝੇਵੇਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਰਾਤ ਦਾ ਡੇਰਾ ਲਾਉਣ ਦੇ ਪੈਸੇ ਲੱਗਦੇ ਹਨ।

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸੈਂਕੜੇ ਪਾਰਕ ਹਨ ਖੋਜਣ ਲਈ! ਹੁਣੇ ਕਿਉਂ ਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ?

THE ALBERTA PARKS NETWORK BY NATURAL REGION

ਅਲਬਰਟਾ ਪਾਰਕਾਂ ਦਾ ਜਾਲ ਕੁਦਰਤੀ ਭੂ-ਖੇਤਰ ਨਾਲ



canadian shield
boreal forest
parkland
foothills
rocky mountains
grasslands

Alberta is divided into six different natural regions – the Boreal Forest, Canadian Shield, Aspen Parkland, Foothills, Grassland, and Rocky Mountain – and each has a unique blend of plants, animals, weather, geology and soils. Alberta's many parks and protected areas conserve the different landscapes, plants, and animals within each of these regions while providing opportunities for visitors to enjoy the outdoors and connect to the wilderness.

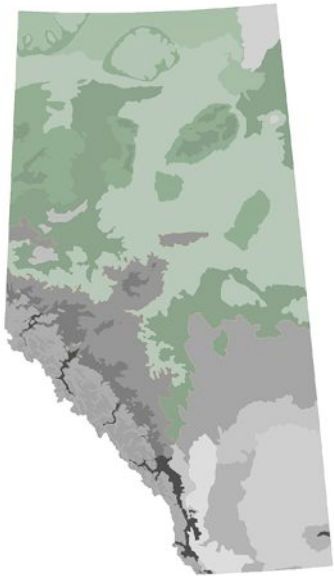
There are many different types of parks across Alberta. In some, such as ecological reserves, the landscapes are sensitive or rare, so only research or other educational activities that do not disturb the area are allowed. Recreation areas and provincial parks have less sensitive landscapes where many more kinds of facilities and activities are allowed. In all parks and protected areas, the activities allowed are balanced with the need to protect the environment.

With each region and protected area so different from the next, you might have a hard time choosing which place to explore first. The following section will tell you more about each region. And for each natural region we've profiled two parks. The following section will tell you more about the natural regions. For each one, we look at two parks: one that is popular and easy to get to, and one that is more difficult to reach and where fewer people visit, but contains wilderness at its best!

ਅਲਬਰਟਾ ਨੂੰ ਛੇ ਕੁਦਰਤੀ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਵੰਡਿਆ ਗਿਆ ਹੈ – ਬੋਰੀਅਲ ਫੋਰੈਸਟ, ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸ਼ੀਲਡ, ਐਸਪਨ ਪਾਰਕਲੈਂਡ, ਫੁਟਹਿਲਜ਼, ਗਰਾਸਲੈਂਡਜ਼ ਅਤੇ ਰੌਕੀ ਮਾਊਂਟੇਨਜ਼ – ਅਤੇ ਹਰ ਇੱਕ ਦਾ ਆਪਣਾ ਆਪਣਾ ਮੌਸਮ, ਭੂ-ਵਿਦਿਆ ਅਤੇ ਮਿੱਟੀ ਦਾ ਅਨੋਖਾ ਮਿਸ਼ਰਣ ਹੈ। ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਬਹੁਤ ਪਾਰਕ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਇਲਾਕੇ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਿਆਂ, ਪੌਦਿਆਂ ਅਤੇ ਜਾਨਵਰਾਂ ਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਚੋਂ ਹਰ ਇੱਕ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਬਚਾ ਕੇ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਉਸੇ ਸਮੇਂ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਖੁੱਲੀ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਆਨੰਦ ਮਾਨਣ ਦਾ ਅਤੇ ਬਿਆਬਾਨੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਅਵਸਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਆਰਪਾਰ ਕਈ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਾਰਕ ਹਨ। ਕੁੱਝ ਵਿੱਚ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪੁਰਸਥਿਤੀ ਰਾਖਵੇਂ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰੇ ਨਜ਼ਰ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਹਨ, ਇਸ ਕਰਕੇ ਕੇਵਲ ਤੱਤ-ਨਿਰੀਖਣ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆ-ਸੰਬੰਧੀ ਰਚੇਵਿਆਂ ਨੂੰ ਜਿਹੜੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਵਿਘਨ ਨਹੀਂ ਪਾਉਂਦੇ, ਨੂੰ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮਨੋਰੰਜਨ ਦੇ ਖੇਤਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਪਾਰਕਾਂ ਕੋਲ ਘੱਟ ਨਜ਼ਰ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰੇ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਹੈ। ਸਾਰੇ ਪਾਰਕਾਂ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਨੂੰ ਵਾਤਾਵਰਨ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਾਲ ਸੰਤੁਲਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਹਰ ਇਲਾਕਾ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੇਤਰ ਅਗਲੇ ਨਾਲੋਂ ਫਰਕ ਹੋਣ ਨਾਲ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੋਵੇਗਾ ਇਹ ਚੁਣਨਾ ਕਿ ਕਿਹੜੀ ਥਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਖੋਜਿਆ ਜਾਵੇ। ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤਾ ਵਿਭਾਗ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਰ ਇੱਕ ਇਲਾਕੇ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਦੱਸੇਗਾ। ਅਤੇ ਹਰ ਇੱਕ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਕੇ ਲਈ ਅਸੀਂ ਦੋ ਪਾਰਕਾਂ ਦਾ ਰੇਖਾ-ਚਿੱਤਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤਾ ਵਿਭਾਗ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਿਆਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸੇਗਾ। ਹਰ ਇੱਕ ਦੇ ਲਈ, ਅਸੀਂ ਦੋ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖਦੇ ਹਾਂ; ਇੱਕ ਜਿਹੜਾ ਲੋਕ-ਪ੍ਰਿਯ ਅਤੇ ਜਿੱਥੇ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਜਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਇੱਕ ਜਿਹਨੂੰ ਪਹੁੰਚਣਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿੱਥੇ ਘੱਟ ਲੋਕ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਉਹਦੇ ਵਿੱਚ ਬਿਆਬਾਨੀ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚ ਦਰਜੇ ਦੀ ਹੈ।



Boreal Forest Natural Region

The boreal forest is Alberta's largest natural region. It covers more than half of the province and stretches all across Canada. The boreal forest also covers northern Europe, northern China, and Russia. Here you will find thick green forests and many lakes and wetlands. The boreal forest has short summers and long, cold winters with lots of snow.

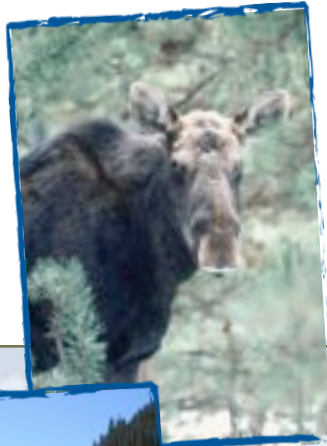
The forests and wetlands of the Boreal Forest Natural Region are home to many animals including moose, black bears, wolves, beavers, owls, and millions of migratory birds. If you like birds, this is the region for you: nearly half of all North American birds rely on the boreal forest.

ਬੋਰੀਅਲ ਜੰਗਲ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਕਾ

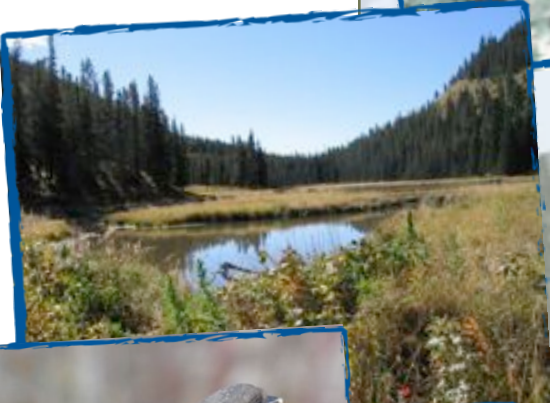
ਬੋਰੀਅਲ ਜੰਗਲ ਅਲਬਰਟਾ ਦਾ ਸੱਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਕਾ ਹੈ। ਇਹ ਅੱਧੇ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪ੍ਰਾਂਤ ਨੂੰ ਢੱਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਆਰ-ਪਾਰ ਫੈਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਬੋਰੀਅਲ ਜੰਗਲ ਉੱਤਰੀ ਯੂਰਪ, ਉੱਤਰੀ ਚੀਨ ਅਤੇ ਰੂਸ ਨੂੰ ਢੱਕਦਾ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਘਣੇ ਹਰੇ ਜੰਗਲ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਝੀਲਾਂ ਅਤੇ ਸੰਘਣੇ ਪਾਣੀਆਂ ਨੂੰ ਪਾਉਗੇ। ਬੋਰੀਅਲ ਜੰਗਲਾਂ ਦੀਆਂ ਗਰਮੀਆਂ ਛੋਟੀਆਂ ਅਤੇ ਲੰਮੇ, ਠੰਡੇ ਢੇਰ ਸਾਰੀ ਬਰਫ ਦੇ ਸਿਆਲ ਹੁੰਦੇ ਹਨ।

ਬੋਰੀਅਲ ਜੰਗਲ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਜੰਗਲ ਅਤੇ ਸੰਘਣੇ ਪਾਣੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਜਾਨਵਰਾਂ ਲਈ ਘਰ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਮੂਸ, ਕਾਲੇ ਰਿੱਛ, ਬਘਿਆੜ, ਉਦਬਿਲਾਵ, ਉੱਲੂ ਅਤੇ ਕਰੋੜਾਂ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਪੰਛੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪੰਛੀਆਂ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਇਹ ਇਲਾਕਾ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਹੈ। ਲਗਪਗ ਸਾਰੇ ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਪੰਛੀਆਂ ਚੋਂ ਅੱਧੇ ਬੋਰੀਅਲ ਜੰਗਲ ਉੱਤੇ ਨਿਰਭਰ ਹਨ।

moose



wetland



boreal chickadee



Lesser Slave Lake Provincial Park

visit at www.albertaparks.ca

Along the eastern shore of one of Alberta's largest lakes, Lesser Slave Lake Provincial Park is one of the most popular parks in the boreal forest region. From the top of Marten Mountain you can enjoy amazing views, and on warm summer days the sandy beaches are full of people enjoying the water and the sun. Lesser Slave Lake is also an Important Bird Area—a place where hundreds of different kinds of birds stop on their migration journeys every year.

ਅਲਬਰਟਾ ਦੀਆਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀਆਂ ਝੀਲਾਂ ਚੋਂ ਇੱਕ ਦੇ ਪੂਰਬੀ ਕਿਨਾਰੇ ਨਾਲ ਲੈਸਰ ਸਲੇਵ ਝੀਲ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕ ਬੋਰੀਅਲ ਜੰਗਲ ਇਲਾਕੇ ਚੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਮਸ਼ਹੂਰ ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ। ਮਾਰਟਨ ਪਹਾੜ ਦੀ ਚੋਟੀ ਤੋਂ ਤੁਸੀਂ ਅਸਚਰਜ਼ ਨਜ਼ਾਰਿਆਂ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਾਣ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਨਿੱਘੇ ਗਰਮੀਆਂ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਦਰਿਆ ਦੇ ਰੇਤਲੇ ਕਿਨਾਰੇ ਪਾਣੀ ਅਤੇ ਸੂਰਜ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਨਾਉਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਭਰੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਲੈਸਰ ਸਲੇਵ ਝੀਲ ਵੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਪੰਛੀਆਂ ਦਾ ਖੇਤਰ ਹੈ – ਇੱਕ ਜਗਾਹ ਜਿੱਥੇ ਸੈਂਕੜੇ ਭਿੰਨ ਭਿੰਨ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪੰਛੀ ਹਰ ਸਾਲ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਯਾਤਰਾਵਾਂ ਤੇ ਠਹਿਰਦੇ ਹਨ।

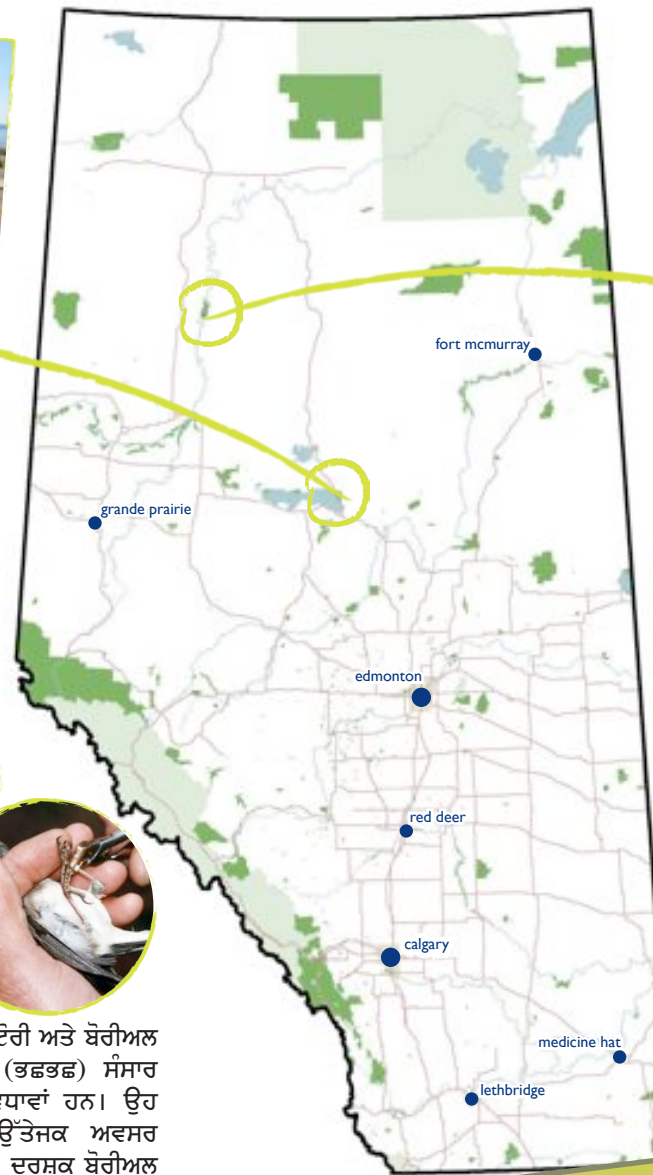


Lesser Slave Lake Bird Observatory

visit site at www.lslbo.org

The Lesser Slave Lake Bird Observatory and the Boreal Centre for Bird Conservation (BCBC) are the only facilities of their kind in the world. They offer many exciting opportunities to explore and learn – all for free! Visitors can learn about the boreal forest in the exhibit gallery and watch scientists do important bird research at the Lesser Slave Lake Bird Observatory. They can talk to knowledgeable staff about the forest and bird life or explore the many trails through the forest.

ਲੈਸਰ ਸਲੇਵ ਲੇਕ ਬਰਡ ਐਂਬਜ਼ਰਵੇਟੋਰੀ ਅਤੇ ਬੋਰੀਅਲ ਸੈਂਟਰ ਫਾਰ ਬਰਡ ਕਾਂਜ਼ਰਵੇਸ਼ਨ (ਭਫਭਫ) ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਹਨ। ਉਹ ਖੋਜਣ ਅਤੇ ਸਿੱਖਣ ਲਈ ਬਹੁਤ ਉੱਤੋਜਕ ਅਵਸਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ – ਸਭ ਕੁਝ ਮੁਫਤ! ਦਰਸ਼ਕ ਬੋਰੀਅਲ ਜੰਗਲ ਬਾਰੇ ਨੁਮਾਇਸ਼ੀ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਤੋਂ ਸਿੱਖ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਾਇੰਸਦਾਨਾਂ ਨੂੰ ਲੈਸਰ ਸਲੇਵ ਲੇਕ ਐਂਬਜ਼ਰਵੇਟੋਰੀ ਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਤੱਤ-ਨਿਰੀਖਣ ਕਰਦੇ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਸੂਝਵਾਨ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਜੰਗਲ ਅਤੇ ਪੰਛੀ ਜੀਵਨ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਜੰਗਲ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਦੀ ਖੋਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।



there are over 200 parks to explore in the boreal forest!

0 60 120 240 km
provincial park or protected area
national park



Notikewin Provincial Park

visit at www.albertaparks.ca

Notikewin Provincial Park offers a quieter wilderness experience than Lesser Slave Lake. Located in northern Alberta where the Peace River and the Notikewin Rivers meet, this quiet park has excellent fishing in both rivers and is an amazing place to recharge and connect with the wilderness.

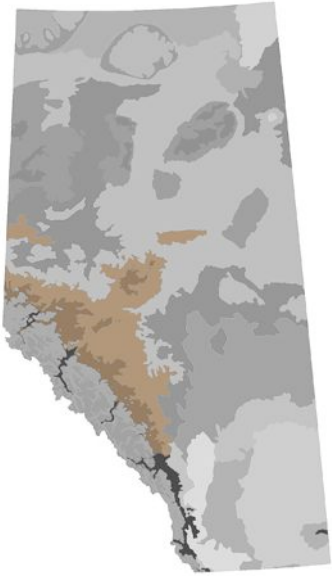
ਨੋਟੀਕੇਵਿਨ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕ ਲੈਸਰ ਸਲੇਵ ਲੇਕ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਸ਼ਾਂਤ ਬੀਆਬਾਨ ਅਨੁਭਵ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉੱਤਰੀ ਅਲਬਰਟਾ 'ਚ ਸਥਿਤ ਜਿੱਥੇ ਪੀਸ ਰਿਵਰ ਅਤੇ ਨੋਟੀਕੇਵਿਨ ਦਰਿਆ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਸ਼ਾਂਤ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਦੋਨੋਂ ਦਰਿਆਵਾਂ ਵਿੱਚ ਮੱਛੀਆਂ ਫੜ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਇੱਕ ਅਸਚਰਜ਼ ਥਾਂ ਹੈ ਆਰਾਮ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਬੀਆਬਾਨ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਲਈ।

Foothills Natural Region

Most of the foothills natural region lies just east of the Rocky Mountains, although there are small areas in other parts of Alberta. This region is known for its beautiful forests and hills, which make it an excellent place for outdoor activities from mountain biking and canoeing in summer to skiing in winter. The weather in the foothills is relatively damp and cool most of the year.

ਫੁਟਹਿਲਜ਼ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਕਾ

ਪਹਾੜੀਆਂ ਦੇ ਦਾਮਨ ਦਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਕਾ ਰੌਕੀ ਮੌਨਟੇਨਜ਼ ਦੇ ਪੂਰਬ ਵੱਲ ਪੈਂਦਾ ਹੈ, ਭਾਵੇਂ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਦੂਜੇ ਹਿੱਸਿਆਂ 'ਚ ਛੋਟੇ ਖੇਤਰ ਹਨ। ਇਹ ਇਲਾਕਾ ਆਪਣੇ ਸੁੰਦਰ ਜੰਗਲਾਂ ਅਤੇ ਪਹਾੜੀਆਂ ਲਈ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਹੈ, ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਇਹਨੂੰ ਗਰਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਪਹਾੜਾਂ ਤੇ ਸਾਈਕਲ ਅਤੇ ਛੋਟੀ ਕਿਸਤੀ ਚਲਾਉਣੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸਿਆਲਾਂ ਵਿੱਚ ਬਰਫ਼ ਤੇ ਟੁਰਨ ਵਾਲੀ ਲੱਕੜੀ ਤੀਕ ਦੀਆਂ ਖੁੱਲੀ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਲਈ ਉੱਤਮ ਥਾਂ ਬਣਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਫੁਟਹਿਲਜ਼ ਵਿੱਚ ਮੌਸਮ ਤਕਰੀਬਨ ਸਾਲ ਭਰ ਤੁਲਨਾਤਮਕ ਤੌਰ ਤੇ ਸ਼ਿੱਲਾ ਅਤੇ ਨੰਡਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

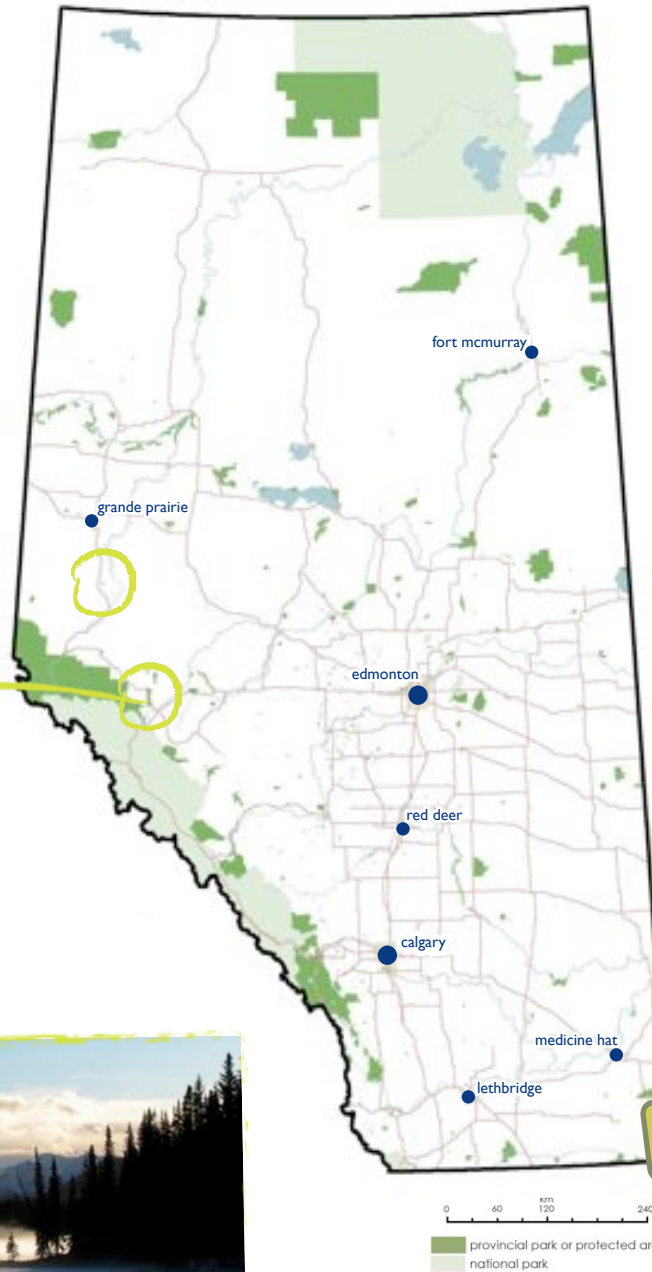


William A. Switzer Provincial Park

visit at www.albertaparks.ca

William Switzer Provincial Park is one of the more popular parks in the foothills region, yet it remains uncrowded and peaceful. Here you can enjoy beautiful views of the Rocky Mountains, spend time on one of five small lakes, and participate in activities such as walking, hiking, canoeing, wildlife viewing, cross-country skiing, and snowshoeing.

ਵਿਲੀਅਮ ਸਵਿਟਜ਼ਰ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕ ਪਹਾੜਾਂ ਦੇ ਦਾਮਨ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ, ਪਰ ਇਹ ਭੀੜ-ਭੜੱਕੇ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਰੌਕੀ ਮੌਨਟੇਨ ਦੇ ਸੁੰਦਰ ਨਜ਼ਾਰਿਆਂ ਦਾ ਅਨੰਦ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਪੰਜ ਛੋਟੀਆਂ ਝੀਲਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਪਰ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਸੈਰ, ਲੰਮੀ ਪਦ ਯਾਤਰਾ, ਛੋਟੀ ਕਿਸ਼ਤੀ, ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਾਰੇ, ਖੇਤਰ-ਪਾਰ ਬਰਫ਼ ਤੇ ਟੁਰਨ ਵਾਲੀ ਲੱਕੜੀ ਨਾਲ ਟੁਰਨਾ ਅਤੇ ਲੱਕੜੀ ਦੇ ਤਖ਼ਤਿਆਂ ਨਾਲ ਬਣਾਈਆਂ ਜੁੱਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।



Musreau Lake Provincial Recreation Area

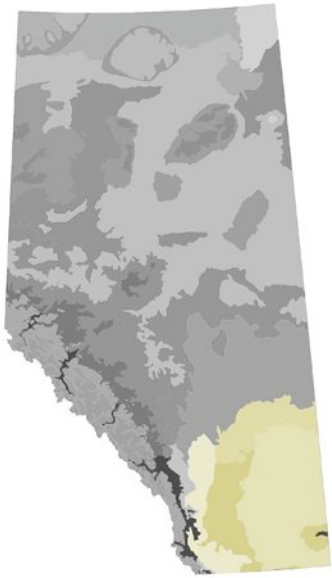
visit at www.albertaparks.ca

Musreau Lake is a quiet, relaxing place with tall forests, few visitors, and many opportunities for fun outdoor activities. Visitors can hike, boat on the lake in the summer, and cross-country ski in the winter.

ਮੁਸਰੋ ਲੇਕ ਉੱਚੇ ਜੰਗਲਾਂ ਨਾਲ, ਘੱਟ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਅਤੇ ਖੁੱਲੇ ਮੈਦਾਨ ਦੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਦੇ ਬਹੁਤ ਅਵਸਰਾਂ ਵਾਲਾ ਇੱਕ ਨਿਸ਼ਚਲ ਵਿਸ਼ਰਾਮ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਥਾਂ ਹੈ। ਦਰਸ਼ਕ ਲੰਮੀ ਪਦਯਾਤਰਾ, ਗਰਮੀਆਂ 'ਚ ਝੀਲ ਵਿੱਚ ਕਿਸ਼ਤੀ ਅਤੇ ਸਿਆਲ ਵਿੱਚ ਖੇਤਰ-ਪਾਰ ਬਰਫ਼ ਤੇ ਟੁਰਨ ਵਾਲੀ ਲੱਕੜੀ ਨਾਲ ਟੁਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।



there are over 100 parks to explore in the foothills!



prairie crocus



pronghorn



Grassland Natural Region

If you like warm, dry weather, endless horizons, and a landscape shaped by glaciers 10,000 years ago, you'll enjoy exploring the Grassland Natural Region. This is the land of wide-open spaces, and if you stand on one of the few hills and look out you'll feel like you can see forever. Look a little closer though, and you may discover hidden coulees full of life!

You won't find many trees or shrubs in the grasslands, as they are mainly found hugging the rivers and sheltered places. You will find many kinds of grasses though, such as needle and thread, and blue gramma. This area is also known for its colourful wildflowers such as prairie crocus and wild blue flax. Many interesting animals live here too—from rattlesnakes and pronghorn to badgers and prairie falcons.

ਘਾਹ ਦੇ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦਾ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਕਾ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਨਿੱਘਾ, ਖੁਸ਼ਕ ਮੌਸਮ, ਨਾ-ਖ਼ਤਮ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਦਿਸ-ਹੱਦੇ ਅਤੇ 10,000 ਸਾਲ ਪੁਰਾਣੇ ਬਰਫ਼ਾਨੀ ਤੋੜਿਆਂ ਦਾ ਘੜਿਆ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਗਰਾਸਲੈਂਡ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਕਾ ਨੂੰ ਖੋਜਣ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣੋਗੇ। ਇਹ ਧਰਤੀ ਚੌੜੀਆਂ ਖੁੱਲੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਥੋੜੀਆਂ ਪਹਾੜੀਆਂ ਚੋਂ ਇੱਕ ਤੇ ਖਲੋ ਕੇ ਬਾਹਰ ਦੇਖੋ ਤੁਸੀਂ ਇੱਥੇ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੋਗੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਤਿਕ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਪਰ ਥੋੜਾ ਜਿਹਾ ਨੇੜਿਉਂ ਦੇਖੋ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਾਇਦ ਛੁਪੀਆਂ ਜਮੋਂ ਲਾਵੇ ਦੀਆਂ ਜੀਵਨ ਭਰਭੂਰ ਕੁਲ੍ਹਾਂ ਖੋਜ ਲਵੋਗੇ!

ਤੁਸੀਂ ਘਾਹ ਦੇ ਮੈਦਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਦਰਖਤ ਜਾਂ ਝਾੜੀਆਂ ਨਹੀਂ ਪਾਉਗੇ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਦਰਿਆ ਅਤੇ ਵੱਕੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਥਾਵਾਂ ਜੱਫੀ ਪਾਈਂ ਲੱਭਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਬਹੁਤ ਕਿਸਮ ਦੇ ਘਾਹ ਪਾਉਗੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸੂਈ ਅਤੇ ਧਾਗਾ ਅਤੇ ਨੀਲੀ ਗ੍ਰਾਮਾ ਘਾਹ। ਇਹ ਇਲਾਕਾ ਇਹਦੇ ਰੰਗੀਨ ਫੁੱਲਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਘਾਹ ਦੇ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦਾ ਛੋਟਾ ਪੀਲਾ ਪੌਦਾ ਅਤੇ ਜੰਗਲੀ ਨੀਲਾ ਸਣਕੜਾ। ਕਈ ਦਿਲਚਸਪ ਜਾਨਵਰ ਵੀ ਇੱਥੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ - ਛੁਣਛੁਣੇ ਅਤੇ ਸਿੰਗਾਂ ਵਾਲੇ ਹਿਰਨਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਬਿੱਜੂਆਂ ਅਤੇ ਘਾਹ ਵਾਲੇ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦੇ ਬਾਜ਼ ਤੀਕ।



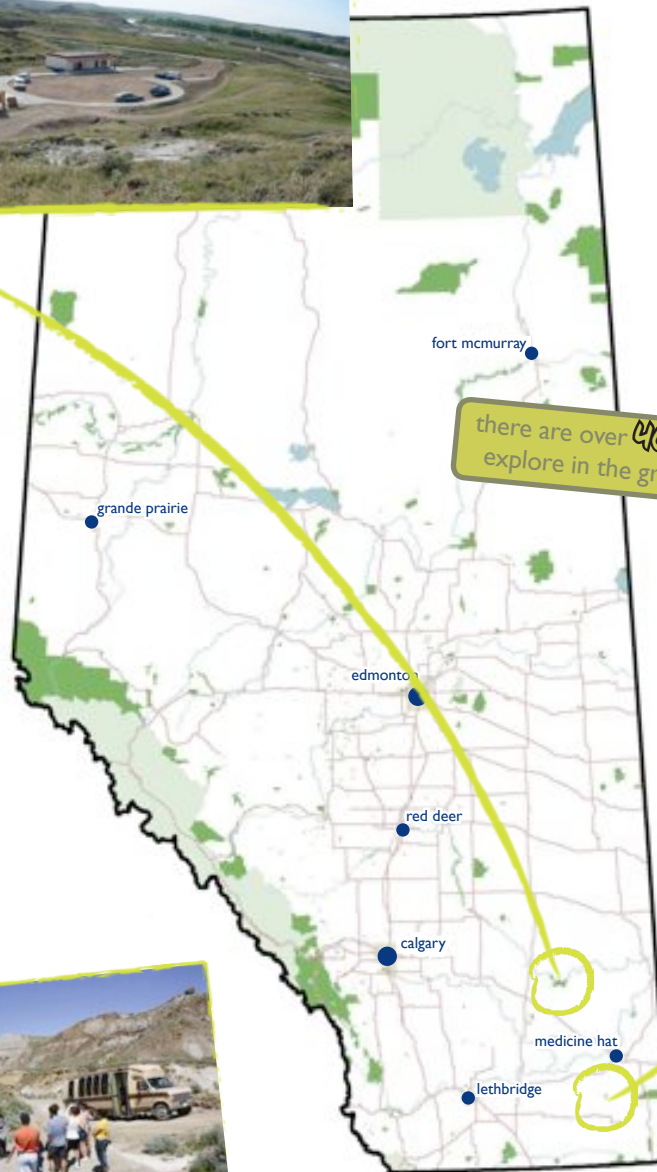
Dinosaur Provincial Park

visit at www.albertaparks.ca

A visit to Dinosaur Provincial Park is like a trip 75 million years back in time. A UNESCO World Heritage Site, this hot and dry park has the world's richest source of Late Cretaceous fossils (such as dinosaur and reptile bones and footprints) in one spot on earth. Visitors can learn all about fossils at the Royal Tyrrell Museum Field Station, right in the park! Located in the badlands, this area is famous for its amazing rock formations called "hoodoos" and for its winding river valleys.

ਡਾਈਨੋਸੌਰ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਪਾਰਕ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨਾ 75 ਕਰੋੜ ਸਾਲ ਬੀਤੇ ਸਮੇਂ 'ਚ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੈ। ਯੂਨੈਸਕੋ (UNESCO) ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਵਿਰਸਾ ਸਥਾਨ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ, ਇਹ ਗਰਮ ਤੇ ਖੁਸ਼ਕ ਪਾਰਕ ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਆਖਰੀ ਸਮੇਂ ਦਾ ਖੜੀਆ ਮਿੱਟੀ ਦੇ ਪਥਰਾਏ ਹੋਏ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਡਾਈਨੋਸੌਰ ਅਤੇ ਰਿੜ੍ਹਦੇ ਜੰਤੂ ਦੀਆਂ ਹੱਡੀਆਂ ਅਤੇ ਪੈਰ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ) ਦਾ ਧਰਤੀ ਦੇ ਇੱਕ ਥਾਂ ਹੈ। ਦਰਸ਼ਕ ਰੌਸ਼ਲ ਟਿਰੱਲ ਮਿਯੂਜ਼ੀਅਮ ਫੀਲਡ ਸਟੇਸ਼ਨ ਪਾਰਕ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਜੀਵ ਦੇ ਪਿੰਜਰ ਬਾਰੇ ਜਾਣ ਸਕਦੇ ਹਨ!

ਭੌਤੀ ਭੂਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ, ਇਹ ਖੇਤਰ ਇਹਦੇ ਅਚੰਭੇ ਚੱਟਾਨਾਂ ਦੇ ਨਿਰਮਾਣ ਲਈ ਜਿਹਨੂੰ (ਹੂਡੂਸ) ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਚੱਕਰਦਾਰ ਦਰਿਆਈ ਵਾਦੀਆਂ ਲਈ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ।



0 60 120 240 km
provincial park or protected area
national park

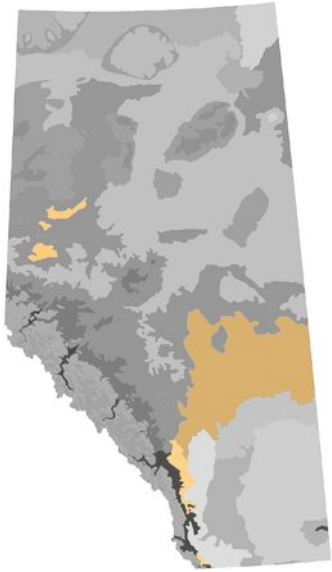
Red Rock Coulee Natural Area

visit at www.albertaparks.ca

Red Rock Coulee Natural Area is known for its amazing huge round red rocks. These unusual rocks are reddish due to the oxidation of iron, and are some of the largest of their kind on earth. Visitors can also see grassland plants such as sagebrush, gumbo primrose and prickly pear cactus, and wildlife such as meadow lark, rock wren, Richardson ground squirrel, and pronghorn. One might even encounter rattlesnakes, short-horned lizards, and even scorpions, so be careful when walking!

ਰੈਡ ਰੌਕ ਲਾਵਾ ਕੁਦਰਤੀ ਖੇਤਰ ਇਹਦੀਆਂ ਵਿਸ਼ਾਲ ਗੋਲ ਲਾਲ ਚੱਟਾਨਾਂ ਲਈ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ। ਇਹ ਅਸਾਧਾਰਨ ਲੋਹੇ ਦੀ ਆਕਸੀਕਰਨ ਕਾਰਣ ਲਾਲ ਹਨ, ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀਆਂ ਚੋਂ ਹਨ। ਦਰਸ਼ਕ ਘਾਹ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਦੇ ਪੌਦੇ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਭੂਰੇ ਹਰੇ ਪੱਤਿਆਂ ਵਾਲੀ ਝਾੜੀ, ਓਕਰਾ ਬਸੰਤੀ ਫੁੱਲ ਅਤੇ ਕੰਡਿਆਲੀ ਨਾਸ਼ਪਾਤੀ ਬੋਹਰ, ਅਤੇ ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੇਲਾ ਗਾਉਣ ਵਾਲੀ ਚਿੜੀ, ਚੱਟਾਨੀ ਗਾਉਣ ਵਾਲਾ ਪੰਛੀ, ਰਿਚਰਡਸਨ ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ਕਾਂਟੇ ਅਤੇ ਸਿੰਗ ਵਾਲੇ ਹਿਰਨ। ਸ਼ਾਇਦ ਕਿਸੀ ਨੂੰ ਰੈਟਲ ਸਨੇਕ (ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਇੱਕ ਸੱਪ), ਛੋਟੇ ਸਿੰਗਾਂ ਵਾਲੇ ਕਿਰਲੇ ਇੱਥੋਂ ਤਕ ਕਿ ਨੂੰਹੋਂ ਵੀ ਮਿਲ ਜਾਣ, ਇਸ ਲਈ ਟੁਰਦੇ ਹੋਏ ਧਿਆਨ ਰੱਖਣਾ।





Parkland Natural Region

Grassy hills, shady forests, and calm lakes make this a peaceful area-and an especially beautiful one when the leaves change colour in September and October to create a backdrop of orange and yellow against crisp blue skies. While many of Alberta's forests are dominated by evergreens that keep their needles year-round, the parkland region is dominated by deciduous trees that shed their leaves for the winter.

The region is especially known for its balsam poplar and aspen trees, which are tall and thin with broad leaves that shake in the wind. You might see coyote and white-tailed deer in the parkland region. And be sure to bring your binoculars so you can spot birds such as the trumpeter swan, snow goose, and red-tailed hawk.

ਘਾਹ ਦਾ ਮੈਦਾਨ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਕਾ

ਹਰੀਆਂ-ਭਰੀਆਂ ਪਹਾੜੀਆਂ, ਛਾਂਦਾਰ ਜੰਗਲ, ਅਤੇ ਸ਼ਾਂਤ ਝੀਲਾਂ ਇਹਨੂੰ ਸੁੰਦਰ ਖੇਤਰ ਬਣਾ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ - ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੁੰਦਰ ਜਦੋਂ ਸਤੰਬਰ ਅਤੇ ਅਕਤੂਬਰ 'ਚ ਪੱਤੇ ਰੰਗ ਬਦਲਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿ ਖਸਤਾ ਨੀਲੇ ਆਕਾਸ਼ਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਭਗਵਾਂ ਅਤੇ ਪੀਲਾ ਪਿਛੋਕੜ ਉਤਪੰਨ ਕਰੇ। ਜਦ ਕਿ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਬਹੁਤ ਜੰਗਲ ਸਦਾ-ਬਹਾਰ ਬੂਝਾਂ ਨਾਲ ਪੂਰਨ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੂਈਆਂ ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਘਾਹ ਦਾ ਮੈਦਾਨ ਖੇਤਰ ਝੜਨ ਵਾਲੇ ਰੁੱਖਾਂ ਨਾਲ ਭਰਿਆ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਆਪਣੇ ਪੱਤੇ ਸਿਆਲ ਵਿੱਚ ਸੁੱਟ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਖੇਤਰ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਇਹਦੇ ਬਲਸਾਮ ਪੌਪਲਰ ਅਤੇ ਐਸਪਨ ਰੁੱਖਾਂ ਲਈ ਜਿਹੜੇ ਲੰਮੇ ਅਤੇ ਪਤਲੇ ਚੌੜੇ ਪੱਤਿਆਂ ਨਾਲ ਜਿਹੜੇ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਡੋਲਦੇ ਹਨ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ। ਘਾਹ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਾਇਦ ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਭੇੜੀਏ ਅਤੇ ਚਿੱਟੀ ਪੁੰਛ ਵਾਲੇ ਹਿਰਨ ਨੂੰ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਹ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨਾ ਕਿ ਆਪਣੀਆਂ ਦੂਰਬੀਨਾਂ ਲਿਆਉਣਾ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਪੰਛੀਆਂ ਜਿਵੇਂ ਤੂਤੀਵਾਦਕ ਰਾਜਹੰਸ, ਚਿੱਟੀ ਬਤਖ਼ ਅਤੇ ਲਾਲ-ਪੁੰਛੀ ਬਾਜ਼ ਨੂੰ ਦੇਖ ਸਕੋ।



Saskatoon Island Provincial Park

visit at www.albertaparks.ca

Saskatoon Island Provincial Park is a favourite spot for people to visit in northwestern Alberta, an area known as the Peace Country. Many go to pick saskatoon berries in July and August, while others enjoy the still waters of Saskatoon Lake and Little Lake. This park is one of the oldest in Alberta.

At the end of April every year, the community and park visitors celebrate the annual return of the trumpeter swans to the Peace Country with the Swan Festival. Trumpeter swans are an important symbol for the community. The festival builds awareness and appreciation for these birds and their habitat, and has many free activities and events.

ਸੈਸਕਾਟੂਨ ਆਈਲੈਂਡ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕ ਇੱਕ ਮਨਭਾਉਂਦਾ ਸਥਾਨ ਹੈ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਉੱਤਰਦੱਖਣੀ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇਖਣ ਲਈ, ਇੱਕ ਖੇਤਰ ਜਿਹੜਾ ਪੀਸ ਕੰਟਰੀ ਨਾਂ ਨਾਲ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਜੁਲਾਈ ਅਤੇ ਅਗੱਸਤ ਵਿੱਚ ਸੈਸਕਾਟੂਨ ਬੇਰ ਇਕੱਠੇ ਕਰ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਕਿ ਹੋਰ ਸੈਕਾਟੂਨ ਲੋਕ ਅਤੇ ਲਿਟਲ ਲੋਕ ਦੇ ਸ਼ਾਂਤ ਪਾਣੀਆਂ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਪਾਰਕ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਸੱਭ ਤੋਂ ਪੁਰਾਣੇ ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ।

ਹਰ ਸਾਲ ਅਪਰੈਲ ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਪਾਰਕ ਦਰਸ਼ਕ ਤੂਤੀਵਾਦਕ ਰਾਜਹੰਸਾਂ ਦਾ ਪੀਸ ਕੰਟਰੀ 'ਚ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਦਾ ਸਾਲਾਨਾ ਰਾਜਹੰਸ ਤਿਉਹਾਰ ਮਨਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਤੂਤੀਵਾਦਕ ਰਾਜਹੰਸ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਨਿਸ਼ਾਨ ਹੈ। ਤਿਉਹਾਰ ਇਹਨਾਂ ਪੰਛੀਆਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੁਦਰਤੀ ਨਿਵਾਸ-ਸਥਾਨ ਦੇ ਲਈ ਸਚੇਤਨਤਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈ ਮੁਫਤ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਅਤੇ ਘਟਨਾਵਾਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।



trumpeter swan



there are over 30 parks to explore in the parkland!

Rumsey Ecological Reserve

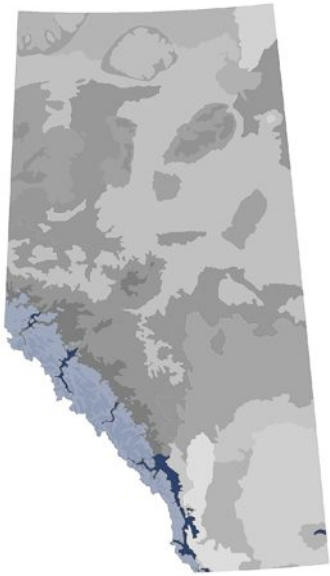
visit at www.albertaparks.ca

There are no public roads in the Rumsey Ecological Reserve, so visitors must explore the flat-topped hills and forests on foot. With no cars or trucks around, you will have a peaceful hiking experience and a good chance to see birds, deer, and maybe even a porcupine.

ਰਮਜੀ ਇਕੋਲੋਜੀਕਲ ਰਿਜ਼ਰਵ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਲੋਕਾਂ-ਸੰਬੰਧੀ ਸੜਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਇਸ ਲਈ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਪਹਾੜੀਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਧਰੀਆਂ ਚੋਟੀਆਂ ਅਤੇ ਜੰਗਲਾਂ ਨੂੰ ਅਵਸ਼ ਪੈਦਲ ਹੀ ਖੋਜਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਕਾਰਾਂ ਜਾਂ ਟਰੱਕਾਂ ਦੇ ਨਾ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਲੰਮੀ ਪਦਯਾਤਰਾ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਅਤੇ ਪੰਛੀਆਂ, ਹਿਰਨ ਅਤੇ ਸ਼ਾਇਦ ਸੇਹ ਨੂੰ ਵੀ ਦੇਖਣ ਦਾ ਮੌਕਾ ਪਾਵੋਗੇ।



0 60 120 240 km
provincial park or protected area
national park



ptarmigan



Rocky Mountain Natural Region

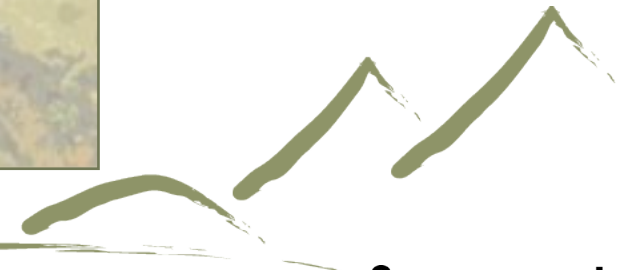
With its towering mountains and large carnivores such as grizzly bears and cougars, the Rocky Mountain natural region attracts visitors from all over the world. Some are surprised to see different landscapes inside this natural region, from dry valley bottoms to windswept alpine meadows.

Along the valley bottoms you'll find the dry and grassy montane zone, with trees such as the Douglas fir and animals such as elk, bighorn sheep, and moose. Higher up along the sides of the valleys is the subalpine zone, with lodgepole pine and subalpine fir trees. You might even spot grizzly bears, cougars, lynx, and gray jays. Hike or climb even higher to the alpine zone and you might see spectacular wildflowers and lichens, animals such as the mountain goat, hoary marmot, or ptarmigan. But come prepared, for in the alpine there is the chance of snowstorms year-round!

ਰੌਕੀ ਮੌਨਟੇਨ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਕਾ

ਇਹਦੇ ਉੱਚੇ ਪਹਾੜਾਂ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਮਾਸਾਹਾਰੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਜਿਵੇਂ ਭੂਸਲੇ ਰੰਗ ਦੇ ਰਿੱਛ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਬਿੱਲੀ ਦੀ ਕਿਸਮ ਦੇ ਜਾਨਵਰ ਹੋਣ ਨਾਲ ਰੌਕੀ ਮੌਨਟੇਨ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਕਾ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਤੋਂ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਆਕਰਸ਼ਿਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਕੁੱਝ ਇਸ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਭਿੰਨ-ਭਿੰਨ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰੇ ਦੇਖ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਸੁੱਕੀ ਵਾਦੀਆਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਹਵਾ ਨਾਲ ਹੂੰਝੇ ਪਰਬਤੀ ਚਰਾਗਾਹਾਂ ਤੱਕ।

ਵਾਦੀ ਦੀਆਂ ਤਹਿਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਤੁਸੀਂ ਖੁਸ਼ਕ ਅਤੇ ਘਾਹ ਦੇ ਪਰਬਤੀ ਖੰਡ ਪਾਉਗੇ, ਡਗਲਸ ਚੀਲ ਵਰਗੇ ਦਰਖਤ ਅਤੇ ਜਾਨਵਰ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬਾਰਾਸਿੰਗਾ, ਵੱਡੇ ਸਿੰਗਾਂ ਵਾਲੀ ਭੇਡ ਅਤੇ ਮੂਸ। ਜਿਆਦਾ ਉੱਚੀਆਂ ਵਾਦੀਆਂ ਦੀਆਂ ਦੀਵਾਰਾਂ ਨਾਲ ਨਿਚਲੇ ਪਰਬਤ ਦਾ ਇਲਾਕਾ ਹੈ, ਲੌਜਪੋਲ ਚੀਲ ਅਤੇ ਨਿਚਲੇ ਚੀਲ ਦੇ ਦਰਖਤ ਹਨ। ਸ਼ਾਇਦ ਤੁਸੀਂ ਭੂਰੇ ਰੰਗ ਦੇ ਰਿੱਛ, ਅਮਰੀਕੀ ਬਿੱਲੀ ਦੀ ਕਿਸਮ ਦਾ ਜਾਨਵਰ, ਬਾਘੜਬਿੱਲਾ ਅਤੇ ਸੁਆਹ ਰੰਗੇ ਪੰਛੀ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਪਦਯਾਤਰਾ ਨਾਲ ਜਾਂ ਪਰਬਤੀ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਹੋਰ ਉੱਚੇ ਚੜ੍ਹੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਾਇਦ ਵੇਖਣਯੋਗ ਜੰਗਲੀ ਫੁੱਲ ਅਤੇ ਕਾਈ, ਜਾਨਵਰ ਜਿਵੇਂ ਪਹਾੜੀ ਬੱਕਰੀ, ਸਫੇਦ ਵਾਲਾਂ ਵਾਲਾ ਚੂਹਾ ਜਾਂ ਤਿੱਤਰ ਵੀ ਦੇਖ ਸਕੋਗੇ। ਪਰ ਤਿਆਰ ਹੋ ਕੇ ਆਇਉ, ਕਿਉਂਕਿ ਐਲਪਾਈਨ ਵਿੱਚ ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਬਰਫ ਦੇ ਤੂਫਾਨ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ।



Peter Lougheed Provincial Park

visit at www.kananaskis-country.ca

If you want to see the Rockies as you've seen them in books and photos, visit Peter Lougheed Provincial Park. One of the many provincial parks in Kananaskis Country, a large protected area just southwest of Calgary, Peter Lougheed Provincial Park is famous for its jagged mountain peaks, dramatic lakes, and interpretive theatre about the natural world. This park is also home to dozens of grizzly bears, and its conservation officers keep both wildlife and people safe by closing hiking trails when bears are in the area, and educating visitors.

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਰੌਕੀਜ਼ (ਦੱਖਣੀ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪਹਾੜ) ਨੂੰ ਦੇਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜਿਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿਤਾਬਾਂ ਜਾਂ ਫੋਟੋਆਂ 'ਚ ਦੇਖਿਆ ਹੈ, ਪੀਟਰ ਲੌਹੀਡ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰੋ। ਕੈਨਾਨਾਸਕੀਸ ਕੰਟਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕਾਂ 'ਚੋਂ ਇੱਕ, ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਦੱਖਣਪੱਛਮ ਦਾ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੇਤਰ, ਪੀਟਰ ਲੌਹੀਡ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕ ਆਪਣੀਆਂ ਖੁਰਦਰੀ ਪਹਾੜਾਂ ਦੀ ਚੋਟੀਆਂ, ਵਿਚਿੱਤਰ ਝੀਲਾਂ ਅਤੇ ਕੁਦਰਤੀ ਦੁਨੀਆ ਬਾਰੇ ਭਾਵ-ਅਰਥੀ ਰੰਗਭੂਮੀ ਲਈ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ। ਇਹ ਪਾਰਕ ਵੀ ਦਰਜਨਾਂ ਭੂਰੇ ਰਿੱਛਾਂ ਦਾ ਘਰ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹਦੇ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਫਸਰ ਦੋਨਾਂ ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਪਦਯਾਤਰਾ ਲੀਹਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰ ਕੇ ਜਦੋਂ ਰਿੱਛ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਕੇ।



there are over 100 parks to explore in the rocky mountains!



Siffleur Wilderness Area

visit at www.albertaparks.ca

Visitors to the Siffleur Wilderness Area must explore the rough terrain on foot, as there are no public roads through this area of high mountain peaks and glaciers. Spend a few days backcountry camping in places where bighorn sheep and bears are far more common than people, and you'll probably have quite the wilderness story to tell!

ਸਿਫ਼ਲੋਰ ਬੀਆਬਾਨ ਖੇਤਰ ਦੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਖੁਰਦਰੀ ਖਿੱਤੇ ਦੀ ਪੈਦਲ ਖੋਜ ਕਰਨੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਉੱਚੀ ਪਹਾੜੀ ਚੋਟੀਆਂ ਅਤੇ ਬਰਫ਼ਾਨੀ ਤੋਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸਰਕਾਰੀ ਸੜਕਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਪਿਛਲੇ ਦੇਹਾਤੀ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਕੈਂਪ ਲਾ ਕੇ ਕੁਝ ਦਿਨ ਬਿਤਾਉ ਜਿੱਥੇ ਵੱਡੇ ਸਿੰਗਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਭੇਡਾਂ ਅਤੇ ਰਿੱਛ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲੋਂ ਜਿਆਦਾ ਆਮ ਹਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਸ਼ਾਇਦ ਉਜਾੜ ਦੀ ਵਧੀਆ ਕਹਾਣੀ ਦਸਣ ਲਈ ਹੋਵੇਗੀ।



0 60 120 240 km
provincial park or protected area
national park



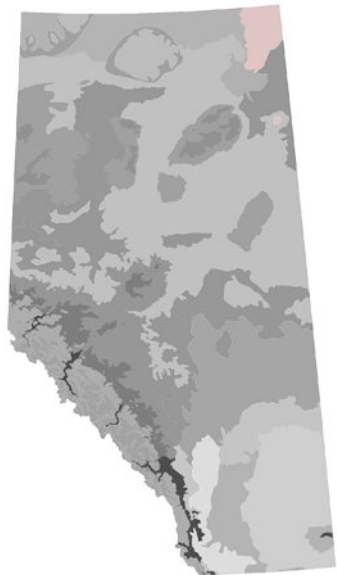
Cypress Hills Interprovincial Park

visit at www.cypresshills.com

You might not expect to find a montane landscape in the middle of the prairies, but that's exactly what you'll see in Cypress Hills Interprovincial Park. Straddling the southern Alberta-Saskatchewan border, this popular "interprovincial" park is like no other in the province. It is an oasis of lodgepole pine and mixed forest surrounded by grasslands. The Cypress Hills – named by French settlers who mistook the lodgepole pine trees as jackpine, or cypres – rise 600 metres higher than the surrounding prairies, and are the highest point of land between the Rocky Mountains and the east coast of Canada. Just imagine the views!

ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਾਇਦ ਪਹਾੜੀ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਾ ਘਾਹ ਦੇ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਪਾਉਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦੇ ਹੋਵੋਗੇ, ਪਰ ਬਿਲਕੁਲ ਉਹੀ ਤੁਸੀਂ ਸਾਈਪਰਸ ਹਿਲਜ਼ ਅੰਤਰ-ਪ੍ਰਾਂਤੀ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਦੇਖੋਗੇ। ਅਲਬਰਟਾ-ਸਸਕੈਚਵਾਨ ਦੇ ਹੱਦ ਨਾਲ ਲੱਗਦਾ ਹੋਇਆ ਇਹ ਲੋਕ-ਪ੍ਰਿਯ "ਅੰਤਰ-ਪ੍ਰਾਂਤੀ" ਪਾਰਕ ਸੂਬੇ 'ਚ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵਰਗਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਲੋਜਪੋਲ ਚੀੜ੍ਹ ਦਾ ਨਖਲਿਸਤਾਨ ਹੈ ਅਤੇ ਚਰਾਗਾਹ ਨਾਲ ਘਿਰੀਆ ਮਿਲਿਆ-ਜੁਲਿਆ ਜੰਗਲ ਹੈ। ਸਾਈਪਰਸ ਹਿਲਜ਼ - ਫ਼ਰਾਂਸੀਸੀ ਵੱਸਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤਿਆ ਨਾਂ ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਗ਼ਲਤੀ ਨਾਲ ਲੋਜਪੋਲ ਚੀੜ੍ਹ ਨੂੰ ਜੈਕਪਾਈਨ ਜਾਂ ਸਾਈਪਰਸ ਸਮਝਿਆ - ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਚਰਾਗਾਹਾਂ ਨਾਲੋਂ 600 ਮੀਟਰ ਤੋਂ ਵੀ ਉੱਚੇ ਚੜ੍ਹਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਰੋਕੀ ਮੋਨਟਨਜ਼ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪੂਰਬੀ ਸਮੁੰਦਰੀ ਕੰਢੇ ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ ਧਰਤੀ ਦੇ ਸੱਭ ਤੋਂ ਉੱਚਾ ਨੁਕਤਾ ਹਨ। ਸੋਚੋ ਕਿ ਨਜ਼ਾਰੇ ਕਿਹੋ ਜਿਹੇ ਹੋਣਗੇ!





Canadian Shield

The Canadian Shield is home to many different landscapes—from forests and lakes to some of the oldest exposed bedrock in Alberta! Located in the far northeast corner of Alberta, the Canadian Shield is more difficult to reach than any of the other natural regions. Many parks can only be reached by floatplane, but people who visit this region are always glad they went!

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸ਼ੀਲਡ

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸ਼ੀਲਡ ਕਈ ਭਿੰਨ-ਭਿੰਨ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਿਆਂ ਦਾ ਘਰ ਹੈ – ਜੰਗਲਾਂ ਅਤੇ ਝੀਲਾਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਅਲਬਰਟਾ ਦੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਨੰਗੀਆਂ ਦਰਿਆ ਦੀ ਤਹਿ ਵਿੱਚਲੀਆਂ ਚੱਟਾਨਾਂ ਤੀਕ! ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਉੱਤਰਪੂਰਬੀ ਕੋਣੇ 'ਚ ਸਥਿਤ, ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸ਼ੀਲਡ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਹੋਰ ਕੁਦਰਤੀ ਖੇਤਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੈ। ਕਈ ਪਾਰਕਾਂ ਤਕ ਕੇਵਲ ਤੈਰਨ ਵਾਲੇ ਜਹਾਜ਼ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਪਹੁੰਚਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਹਮੇਸ਼ਾ ਖੁਸ਼ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਗਏ!



floatplane



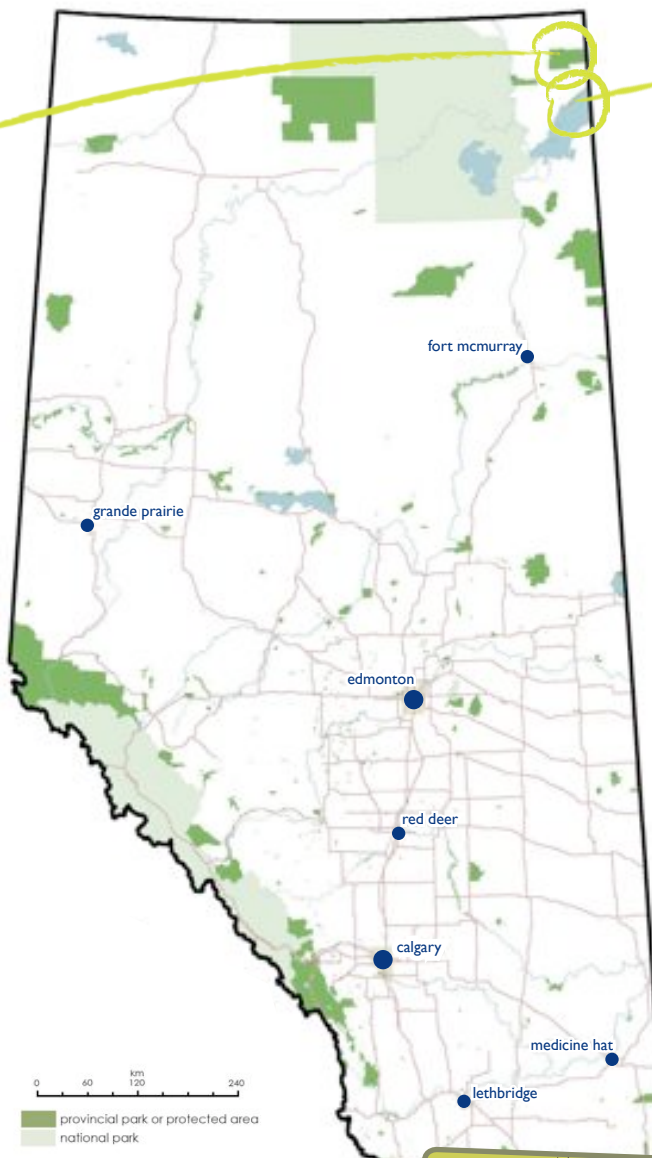


Colin-Cornwall Lakes Wildland Provincial Park

www.albertaparks.ca

Visitors to Colin-Cornwall Lakes Wildland Provincial Park can expect an inspiring outdoor wilderness experience exploring wetlands, rocky islands, and large lakes. You must travel by floatplane to reach this park.

ਕੋਲਿਨ-ਕੋਰਨਵਾਲ ਵਾਈਲਡਲੇਂਡ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਬਾਹਰਲੀ ਉਜਾੜ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਦੀ ਆਸ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹਨ ਪਾਣੀਆਂ, ਚੱਟਾਨੀ ਟਾਪੂ ਅਤੇ ਵੱਡੀਆਂ ਝੀਲਾਂ ਖੋਜਣ ਲਈ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਵੱਸ਼ ਤੈਰਨ ਵਾਲੇ ਜਹਾਜ਼ ਰਾਹੀਂ ਸਫ਼ਰ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਇਸ ਪਾਰਕ ਤੇ ਪੁੰਚਣ ਲਈ।



there are 4 parks to explore
in the Canadian Shield!



Fidler Greywillow Wildland Provincial Park

visit at www.albertaparks.ca

Fidler-Greywillow Wildland Provincial Park protects part of the north shore of Lake Athabasca and two of its islands. An enormous lake at 7,850 km², Lake Athabasca stretches across the Alberta border into Saskatchewan. Visitors can only reach Fidler-Greywillow Wildland Provincial Park in the summer by floatplane or boat.

ਫਿਡਲਰ-ਗ੍ਰੇਵਿਲੋ ਵਾਈਲਡਲੇਂਡ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕ ਲੇਕ ਐਥਾਬੈਸਕਾ ਦੇ ਉੱਤਰੀ ਕਿਨਾਰੇ ਅਤੇ ਇਹਦਿਆਂ ਦੇ ਟਾਪੂਆਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਝੀਲ 7,850 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਵਰਗਾਕਾਰ, ਲੇਕ ਐਥਾਬੈਸਕਾ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਬਾਰਡਰ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਸੈਸਕੋਚਵਾਨ ਦੇ ਅੰਦਰ ਤੀਕ ਫੈਲੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਦਰਸ਼ਕ ਫਿਡਲਰ-ਗ੍ਰੇਵਿਲੋ ਵਾਈਲਡਲੇਂਡ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕ ਨੂੰ ਗਰਮੀਆਂ ਵਿੱਚ ਕੇਵਲ ਤੈਰਨ ਵਾਲੇ ਜਹਾਜ਼ ਜਾਂ ਕਿਸਤੀ ਨਾਲ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦੇ ਹਨ।

KANANASKIS COUNTRY - MORE THAN A PARK

ਕੈਨਾਨਾਸਕੀ ਕੰਟਰੀ - ਪਾਰਕ ਨਾਲੋਂ ਵੱਧ

Just a forty-five minute drive west of Calgary, Kananaskis Country is a popular destination for Albertans who love the outdoors. With over 4000 km² of wilderness to explore, Kananaskis Country is perfect for all kinds of activities, from hiking and mountain biking to fishing and skiing.



Kananaskis
Country

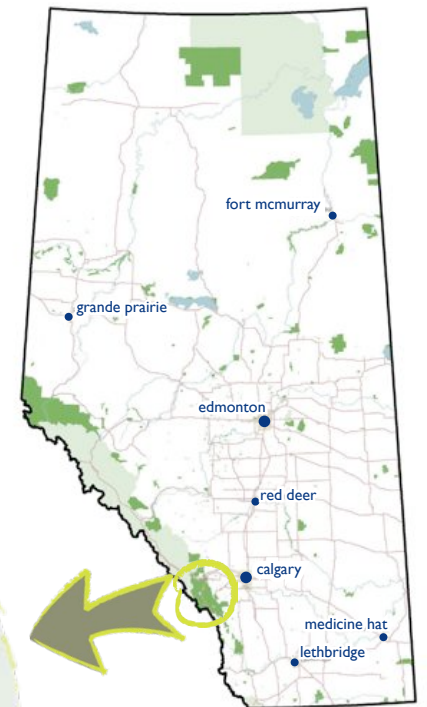
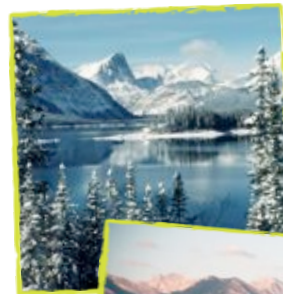
visit at www.kananaskis-country.ca



In 1978, this vast area of Alberta was protected as a multi-use area aimed at balancing outdoor recreation, tourism, ranching, and other industries with the need to protect watersheds, wildlife habitat, and landscapes. In some places, the land is shared with grazing cattle, oil wells, logging, and even movie productions. In other places, different parks and recreation areas have been created to protect wildlife and nature, and for people to come and enjoy this special place!

ਕੈਨਾਨਾਸਕੀ ਤੋਂ ਸਿਰਫ਼ 45 ਮਿੰਟ ਦਾ ਪੱਛਮ ਵੱਲ ਕਾਰ ਦੇ ਸਫ਼ਰ ਤੇ ਕੈਨਾਨਾਸਕੀ ਕੰਟਰੀ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇੱਕ ਮਸ਼ਹੂਰ ਮੰਜ਼ਿਲ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਖੁੱਲੀ ਹਵਾ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਨ। 4000 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਵਰਗਾਕਾਰ ਉਜਾੜ ਖੋਜਣ ਲਈ, ਕੈਨਾਨਾਸਕੀ ਕੰਟਰੀ ਸਭ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਲਈ ਸੰਪੂਰਨ ਹੈ, ਪਦਯਾਤਰਾ ਅਤੇ ਪਹਾੜਾਂ ਤੇ ਸਾਈਕਲ ਚਲਾਉਣ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਮੱਛੀਆਂ ਫੜਣਾ ਅਤੇ ਸਕੀਅੰਗ ਕਰਨ ਤਕ।

1978 ਵਿੱਚ ਅਲਬਰਟਾ ਦਾ ਇਹ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਖੇਤਰ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਖੇਤਰ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸੀ ਜਿਹਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਖੁੱਲੀ ਹਵਾ 'ਚ ਮਨੋਰੰਜਨ, ਸੈਰਸਪਾਟਾ, ਪਸ਼ੂਵਾੜੇ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਅਤੇ ਹੋਰ ਉਦਯੋਗਾਂ ਦਾ ਇੱਕੋ ਜਿਹਾ ਕਰਨਾ ਤਾਂ ਕਿ ਪਾਣੀਆਂ ਦਾ ਬਚਾਉ, ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦਾ ਕੁਦਰਤੀ ਨਿਵਾਸ ਸਥਾਨ, ਅਤੇ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਿਆਂ ਦਾ ਬਚਾ ਹੋ ਸਕੇ। ਕੁਝ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਜ਼ਮੀਨ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਚੁਗਦੇ ਪਸ਼ੂਆਂ ਨਾਲ, ਤੇਲ ਦੇ ਖੂਹ, ਲੱਕੜਹਾਰਿਆਂ ਇੱਥੋਂ ਤੀਕ ਕਿ ਫਿਲਮ ਨਿਰਮਾਣ ਨਾਲ ਵੀ। ਦੂਜੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਭਿੰਨ-ਭਿੰਨ ਪਾਰਕ ਅਤੇ ਮਨੋਰੰਜਨ ਖੇਤਰ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਕ੍ਰਿਤੀ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਆਉਣ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਥਾਂ ਦਾ ਆਨੰਦ ਲੈਣ ਲਈ!



0 60 120 240 km
provincial park or protected area
national park

AN URBAN WILDERNESS EXPERIENCE

ਇੱਕ ਸ਼ਹਿਰੀ ਬੀਆਬਾਨ ਦਾ ਤਜਰਬਾ



Fish Creek Provincial Park

visit at www.fishcreekpark.ca

One of the largest urban parks in North America, Fish Creek Provincial Park has both parkland and grassland landscapes to explore. Located on the south side of Calgary, and accessible by public transit, this popular park offers visitors a wilderness experience without leaving the city. Stop by the visitor centre to learn about urban wildlife.

ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ, ਫ਼ਿਸ਼ ਕਰੀਕ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕ ਕੋਲ ਖੋਜਣ ਲਈ ਘਾਹ ਦਾ ਮੈਦਾਨ ਅਤੇ ਚਰਾਗਾਹ ਦੇ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰੇ ਹਨ। ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਪੱਛਮੀ ਪਾਸੇ ਸਥਿਤ, ਅਤੇ ਲੋਕ ਆਵਾਜਾਈ ਨਾਲ ਸੁਲਭ ਇਹ ਮਸ਼ਹੂਰ ਪਾਰਕ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਬੀਆਬਾਨ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਬਿਨਾਂ ਸ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਛੱਡਿਓ। ਦਰਸ਼ਕ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਰੁਕੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਨਣ ਲਈ।

Note:

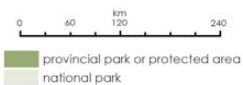
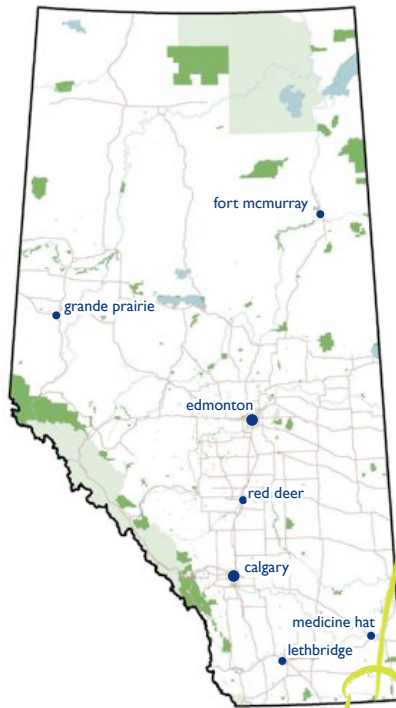
for an urban park close to Edmonton, visit the Lois Hole Centennial Provincial Park, southwest of St. Albert, or the Cooking Lake-Blackfoot Provincial Recreation Area, east of Sherwood Park.

ਨੋਟ:

ਐਡਮੰਟਨ ਦੇ ਲਾਗੇ ਪਾਰਕ ਲਈ, ਲੋਇਸ ਹੋਲ ਸੋ ਬਰਸੀ ਪ੍ਰਾਂਤਿਕ ਪਾਰਕ, ਸੇਂਟ ਅਲਬਰਟ, ਜਾਂ ਕੁਕਿੰਗ ਲੇਕ ਪ੍ਰੋਵਿੰਸ਼ੀਅਲ ਰੈਕ੍ਰੀਏਸ਼ਨ ਪਾਰਕ, ਸ਼ੇਰਵੁਡ ਪਾਰਕ ਤੋਂ ਪੂਰਬ ਵੱਲ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰੋ।

A CULTURAL LANDSCAPE

ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਾ



petroglyphs

Writing-on-Stone Provincial Park/Áísínai'pi National Historic Site

visit at www.albertaparks.ca

On the far southern edge of Alberta is Writing on Stone Provincial Park, or Áísínai'pi National Historic Site. This park is a sacred landscape that has special spiritual significance for the indigenous Blackfoot people who hunted and travelled the Great Plains for generations and whose culture continues to thrive. The First Nations petroglyphs (carvings) & pictographs (paintings) that cover the sandstone cliffs demonstrate the spiritual connection of a people with a place. In fact, the Blackfoot people called the area "Áísínai'pi," which means "where the drawings are."

ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਅੰਤਮ ਦੱਖਣੀ ਕੰਢੇ ਤੇ ਰਾਈਟਿੰਗ-ਐਨ-ਸਟੋਨ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਪਾਰਕ, ਜਾਂ ਆਸੀਨਾਇਪੀ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਸਥਾਨ ਹੈ। ਇਹ ਪਾਰਕ ਸਵੈਦੇਸ਼ੀ ਬਲੈਕਫੁਟ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਜਿਹੜੇ ਗ੍ਰੇਟ ਪਲੇਜ਼ ਵਿਚ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਤੋਂ ਸ਼ਿਕਾਰ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਸਫ਼ਰ ਕਰਦੇ ਸਨ ਅਤੇ ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਸੱਭਿਆਤਾ ਵੱਧਦੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਇੱਕ ਪਵਿੱਤਰ ਭੂ-ਦ੍ਰਿਸ਼ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਆਤਮਿਕ ਮਹੱਤਤਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਫਰਸਟ ਨੇਸ਼ਜ਼ (ਆਦੀ ਵਾਸੀਆਂ) ਦੀਆਂ ਸੰਗ-ਤਰਾਸ਼ੀਆਂ ਅਤੇ ਚਿੱਤਰਕਾਰੀਆਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਰੇਤਲੇ ਪੱਥਰਾਂ ਦੇ ਟਿੱਲਿਆਂ ਨੂੰ ਢਕਦੀਆਂ ਹਨ ਇੱਕ ਸਮਾਜ ਦਾ ਥਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਆਤਮਿਕ ਸੰਬੰਧ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਅਸਲ ਵਿੱਚ, ਬਲੈਕਫੁਟ ਲੋਕ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਨੂੰ ਆਸੀਨਾਇਪੀ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ, ਜਿਹਦਾ ਅਰਥ ਹੈ "ਚਿੱਤਰ ਕਿੱਥੇ ਹਨ"।

WHAT TO DO ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ



If you can't decide which park or natural region to visit, start by deciding what you want to do while you're there. Alberta's parks and protected areas offer outdoor activities for visitors of every age and fitness level—whether they are there for a day or an overnight trip. Whether you want to canoe on a calm lake, ski under snowy spruce trees, or photograph wildflowers in a meadow, Alberta has a park for you.

In order to protect the natural landscapes and to keep the experience enjoyable for everyone, parks have rules about where and how you can do certain activities. Not all parks have visitor centres or full-time staff. Before your trip, visit one of the Provincial Park Visitor Centres across the province, call the Alberta Parks Information Line toll free at 1-866-427-3582, or visit www.albertaparks.ca to find out which rules will affect your visit, where you could buy or rent equipment or hire a guide, and to get maps and helpful advice.

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਕਿ ਕਿਹੜੇ ਪਾਰਕ ਜਾਂ ਕੁਦਰਤੀ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨੇ ਹਨ, ਇਹ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੋਗੇ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਉੱਥੇ ਹੋਵੋਗੇ। ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਪਾਰਕ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੇਤਰ ਹਰ ਉਮਰ ਅਤੇ ਉਚਿਤਤਾ ਦੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਮੈਦਾਨ ਦੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ – ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਇੱਕ ਦਿਨ ਜਾਂ ਰਾਤ ਦੇ ਸਫ਼ਰ ਲਈ ਆਏ ਹੋਣ। ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਾਂਤ ਝੀਲ ਤੇ ਛੋਟੀ ਕਿਸ਼ਤੀ ਚਲਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਬਰਫ਼ ਨਾਲ ਢਕੇ ਚੀੜ ਵਰਗੇ ਦਰਖ਼ਤਾਂ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਸਕੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਚਰਾਂਦਾਂ ਵਿੱਚ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫ਼ੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਅਲਬਰਟਾ ਕੋਲ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਪਾਰਕ ਹੈ।

ਕੁਦਰਤੀ ਭੂ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਹਰ ਇੱਕ ਦੇ ਲਈ ਤਜਰਬੇ ਦਾ ਅਨੰਦ ਮਨਾਉਣ ਲਈ, ਪਾਰਕਾਂ ਦੇ ਅਸੂਲ ਹਨ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਵੇਂ ਕੁੱਝ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਸਾਰੇ ਪਾਰਕਾਂ ਕੋਲ ਦਰਸ਼ਕ-ਕੇਂਦਰ ਜਾਂ ਪੂਰੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਆਪਣੇ ਸਫ਼ਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਸੂਬੇ ਦੇ ਆਰ-ਪਾਰ ਪ੍ਰੋਵਿੰਸ਼ੀਅਲ ਪਾਰਕ ਵਿਜ਼ੀਟਰ ਸੈਂਟਰਜ਼ ਚੋਂ ਇੱਕ ਤੇ ਜਾਓ, ਅਲਬਰਟਾ ਪਾਰਕਸ ਇੰਨਫ੍ਰਮੇਸ਼ਨ ਲਾਈਨ ਟੋਲ ਫ਼ਰੀ ਇਸ ਨੰਬਰ 1-866-427-3582 ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ ਜਾਂ www.albertaparks.ca ਨੂੰ ਦੇਖੋ ਇਹ ਲੱਭਣ ਲਈ ਕਿ ਕਿਹੜੇ ਕਾਨੂੰਨ ਤੁਹਾਡੇ ਦਰਸ਼ਣ ਤੇ ਅਸਰ ਕਰਨਗੇ, ਕਿਥੇ ਤੁਸੀਂ ਸਾਜ਼ਸਾਮਾਨ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਪੱਥ-ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਕ ਨੂੰ ਭਾੜੇ ਤੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਨਕਸ਼ੇ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਸਲਾਹ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

STAYING SAFE

ਪਹਿਲਾਂ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉ

Plan ahead.

Alberta weather can change very quickly

- carry rain gear and warm clothes, even in the summer
- make sure someone knows where you are going and when you will return
- be aware of current trail conditions
- know your limits and when to turn back



ਪਹਿਲਾਂ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉ

ਅਲਬਰਟਾ ਦਾ ਮੌਸਮ ਬੜੀ ਛੇਤੀ ਬਦਲ ਸਕਦਾ ਹੈ।

- ਗਰਮੀਆਂ 'ਚ ਵੀ ਬਾਰਿਸ਼ ਤੋਂ ਬਚਣ ਦਾ ਸਾਮਾਨ ਅਤੇ ਗਰਮ ਕੱਪੜੇ ਨਾਲ ਲੈ ਲਵੋ
- ਇਹ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰੋ ਕਿਸੀ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿੱਥੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਕਦੋਂ ਵਾਪਸ ਆਉਗੇ
- ਮੌਜੂਦਾ ਪਹਾੜੀਆਂ ਬਾਰੇ ਸੁਚੇਤ ਰਹੋ
- ਆਪਣੀ ਸੀਮਾ ਨੂੰ ਜਾਣੋ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਕਦੋਂ ਵਾਪਸ ਆਉਣਾ ਹੈ

Don't attract or surprise wildlife.

Make sure bears, cougars, and other wild animals know you're coming

- never approach or feed wild animals
- sing or talk loudly while hiking
- hike in groups when possible
- carry bear spray



ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਨੂੰ ਆਕਰਸ਼ਿਤ ਜਾਂ ਘਬਰਾ ਨਾ ਦੇਣਾ

ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰੋ ਕਿ ਰਿੱਛ, ਬਾਘ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆ ਰਹੇ ਹੋ।

- ਕਦੀ ਵੀ ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਤਕ ਨਾ ਪਹੁੰਚੋ ਨਾ ਖਾਣ ਨੂੰ ਦੇਵੋ
- ਜਦੋਂ ਪੈਦਲ ਲੰਮੀ ਸੈਰ ਕਰਦੇ ਹੋ ਚੀ ਉੱਚੀ ਬੋਲੋ
- ਜਦੋਂ ਸੰਭਵ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਟੋਲੀ ਵਿਚ ਲੰਮੀ ਸੈਰ ਕਰੋ
- ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਰਿੱਛਾਂ ਤੇ ਛਿੜਕਣ ਵਾਲਾ ਸਪਰੇ ਰੱਖੋ।

Never leave a fire unattended.

Most wildfires are caused by people

- use provided fire pits only
- make sure your fire is out before you leave
- have a fire only when necessary
- keep fires small



ਕਦੀ ਵੀ ਅੱਗ ਨੂੰ ਇਕੱਲੀ ਨਾ ਛੱਡੋ

ਜ਼ਿਆਦਾ ਅੱਗਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ

- ਕੇਵਲ ਦਿੱਤੇ ਹੋਏ ਟੋਏ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰੋ
- ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰ ਲਵੋ ਕਿ ਅੱਗ ਬੁੱਝ ਗਈ ਹੈ
- ਕੇਵਲ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦੇ ਸਮੇਂ ਅੱਗ ਜਲਾਉ
- ਅੱਗਾਂ ਨੂੰ ਛੋਟੀਆਂ ਰੱਖੋ

Keep it natural

- clean up after yourself and others
- do not remove plants, rocks, deadfall (fallen branches and logs), or artifacts
- stay on designated trails



ਇਹਨੂੰ ਕੁਦਰਤੀ ਰੱਖੋ

- ਆਪਣੇ ਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਬਾਅਦ ਸਫ਼ਾਈ ਕਰੋ
- ਪੌਦਿਆਂ, ਪੱਥਰਾਂ, ਡਿੱਗੇ ਹੋਈਆਂ ਟਹਿਣੀਆਂ ਅਤੇ ਮੋਢਿਆਂ ਅਤੇ ਹੱਥ ਨਾਲ ਬਣਾਈਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਹਟਾਉ
- ਨਿਯਤ ਕੀਤੀਆਂ ਪਹਾੜੀਆਂ ਤੇ ਰਹੋ

Keep your campsite clean.

Wildlife are attracted to smell – don't give them a reason to visit

- keep food and toiletries in your vehicle or camper, but not your tent
- never leave drink containers, garbage, or coolers unattended
- use the provided bins for garbage-they're bear-proof!
- pour the dirty water you use to wash dishes into outhouse toilets



ਆਪਣੇ ਕੈਂਪ ਦੀ ਥਾਂ ਨੂੰ ਸਾਫ਼ ਰੱਖੋ

ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰ ਸੁਗੰਧ ਨਾਲ ਆਕਰਸ਼ਿਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ – ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਉਣ ਦਾ ਕਾਰਣ ਨਾ ਦੇਵੋ

- ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਕੋਸ਼-ਸਿੰਗਾਰ ਆਪਣੀ ਗੱਡੀ ਜਾਂ ਕੈਂਪਰ ਵਿੱਚ ਰੱਖੋ, ਆਪਣੇ ਤੰਬੂ 'ਚ ਨਹੀਂ
- ਕਦੀ ਵੀ ਪੀਣ ਦੇ ਡਿੱਬੇ, ਕੂੜਾ ਜਾਂ ਠੰਡੇ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਯੰਤਰਾਂ ਨੂੰ ਇਕੱਲੇ ਨਾ ਛੱਡੋ
- ਨਿਯਤ ਕੀਤੇ ਹੋਏ ਪੀਪੇ ਕੂੜੇ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰੋ – ਉਹ ਰਿੱਛਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾ ਕਰਦੇ ਹਨ!
- ਜਿਹੜਾ ਗੰਦਾ ਪਾਣੀ ਤੁਸੀਂ ਭਾਂਡੇ ਧੋਣ ਲਈ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਦੇ ਹੋ ਉਹਨੂੰ ਬਾਹਰਦਿਆਂ ਟੱਟੀ ਖਾਨਿਆਂ 'ਚ ਸੁੱਟ ਦੇਵੋ

Hiking and walking

ਲੰਮੀ ਪਦ-ਯਾਤਰਾ ਅਤੇ ਸੈਰ

Hiking and walking are two of the most popular park activities, and it's easy to understand why. Alberta Parks maintains thousands of well-marked trails that are easy to find and follow so you can get exercise and fresh air, or spend some time exploring the natural setting and enjoying the sights, sounds, and smells of the great outdoors.

When hiking or walking in a park, remember to let someone know where you're going and give yourself enough time to return before it gets dark. Some trails are flat while others climb steep hills or mountains. Trails range from fully accessible paved trails to rugged paths where a map or guide is recommended. Check the Alberta Parks website at www.albertaparks.ca or phone a Provincial Park Visitor Centre for maps and about current trail information such as closures, wet or snowy ground, obstacles, or wild animals in the area.

ਲੰਮੀ ਪਦ-ਯਾਤਰਾ ਅਤੇ ਸੈਰ ਪਾਰਕ ਦੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਚੋਂ ਦੋ ਮੁੱਖ ਹਨ, ਅਤੇ ਇਹ ਸਮਝਣਾ ਆਸਾਨ ਹੈ ਕਿ ਕਿਉਂ। ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਪਾਰਕ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਹੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਾਈਆਂ ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਦੀ ਦੇਖ-ਭਾਲ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਲੱਭੀਆਂ ਅਤੇ ਅਨੁਕਰਨ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਸਰਤ ਕਰ ਸਕੋ ਅਤੇ ਤਾਜ਼ੀ ਹਵਾ ਲੈ ਸਕੋ ਅਤੇ ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਕੁਦਰਤੀ ਜਮਾਉ ਅਤੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦੇ ਨਜ਼ਾਰੇ, ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਅਤੇ ਵਾਸ਼ਨਾਵਾਂ ਦਾ ਅਨੰਦ ਲੈ ਸਕੋ।

ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਲੰਮੀ ਪਦਯਾਤਰਾ ਜਾਂ ਸੈਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਕਿਸੀ ਨੂੰ ਦੱਸ ਦਿਉ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿੱਥੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕਾਫ਼ੀ ਸਮਾਂ ਦਿਉ ਕਿ ਹਨੇਰਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਪਸ ਆ ਸਕੋ। ਕੁਝ ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਪੱਧਰੀਆਂ ਦੂਜੀਆਂ ਤਿੱਖੀ ਪਹਾੜੀਆਂ ਅਤੇ ਪਹਾੜਾਂ ਤੇ ਚੜ੍ਹਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਸੁਗਮ ਪੱਕੀਆਂ ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਖੁਰਦਰੇ ਰਸਤਿਆਂ ਤਕ ਦੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਇਕ ਨਕਸ਼ੇ ਜਾਂ ਰਾਹਬਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਅਲਬਰਟਾ ਪਾਰਕਸ ਵੇਬਸਾਈਟ ਨੂੰ ਚੈਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਪ੍ਰੋਵਿੰਸ਼ੀਅਲ ਪਾਰਕ ਵਿਜ਼ੀਟਰ ਸੈਂਟਰ ਨਕਸ਼ਿਆਂ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਪਗਡੰਡੀ ਸੂਚਨਾ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬੰਦਸ਼, ਗਿੱਲੇ ਜਾਂ ਬਰਫ਼ ਨਾਲ ਢਕੇ ਮੈਦਾਨ ਜਾਂ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।



daypack

hiking boots

Checklist:

- day backpack
- first aid kit
- good shoes or boots
- good socks
- water bottle
- snacks
- camera
- warm clothes and raingear
- map of the area

ਜਾਂਚਪੜਤਾਲ ਦੀ ਸੂਚੀ

- ਇਕ ਦਿਨ ਲਈ ਪਿੱਠ ਤੇ ਰੱਖਣ ਵਾਲਾ ਬੈਗ
- ਮੁੱਢਲੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਬਕਸਾ
- ਚੰਗੀ ਜੁੱਤੀ ਜਾਂ ਬੂਟ
- ਚੰਗੀਆਂ ਜਰਾਬਾਂ
- ਪਾਣੀ ਦੀ ਬੋਤਲ
- ਹਲਕਾ ਭੋਜਨ
- ਕੈਮਰਾ
- ਗਰਮ ਕੱਪੜੇ ਅਤੇ ਬਾਰਿਸ਼ ਤੋਂ ਬਚਣ ਦਾ ਸਾਮਾਨ
- ਇਲਾਕੇ ਦਾ ਨਕਸ਼ਾ





Picnicking

ਪਿਕਨਿਕ ਕਰਨਾ

One of the easiest and most enjoyable things to do in a park is spend time with family and friends over a meal in the outdoors. Few parks have stores where you can buy food, so be sure to bring your own food and clean up after you are done. With hundreds of picnic sites across the province complete with picnic tables, outhouse toilets, and places to set up barbecues and stoves, you can always enjoy some fresh air with your food. Many sites also have campfire pits and firewood sales, and some sites even have playing fields.

ਸਭ ਤੋਂ ਆਸਾਨ ਅਤੇ ਆਨੰਦ ਮਨਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਚੋਂ ਇੱਕ ਜਿਹੜੀ ਤੁਸੀਂ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਉਹ ਹੈ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਖਾਣੇ ਤੇ ਖੁੱਲੀ ਹਵਾ 'ਚ ਸਮਾਂ ਗੁਜ਼ਾਰਨਾ। ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਪਾਰਕ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਖਾਣ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਇਸ ਲਈ ਇਹ ਯਕੀਨਨ ਕਰ ਲਿਉ ਕਿ ਆਪਣਾ ਭੋਜਨ ਆਪ ਲਿਆਉਣਾ ਅਤੇ ਖਤਮ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਫ਼ਾਈ ਕਰਨੀ। ਸੂਬੇ ਦੇ ਆਰ-ਪਾਰ ਸੈਂਕੜੇ ਪਿਕਨਿਕ ਲਈ ਥਾਵਾਂ, ਪਿਕਨਿਕ ਟੇਬਲਾਂ, ਬਾਹਰ ਜਾ ਕੇ ਟੱਟੀ-ਪਿਸ਼ਾਬ ਕਰਨ ਲਈ ਥਾਵਾਂ, ਅਤੇ ਬਾਰਬੇਕਿਊ ਅਤੇ ਚੁੱਲ੍ਹਿਆਂ ਲਈ ਥਾਵਾਂ ਹਨ, ਤੁਸੀਂ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਆਪਣੇ ਭੋਜਨ ਦੇ ਨਾਲ ਤਾਜ਼ੀ ਹਵਾ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕਈ ਕੈਂਪ ਦੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਅੱਗ ਬਾਲਣ ਲਈ ਟੋਏ, ਜਾਲਣ ਲਈ ਲੱਕੜੀ ਖਰੀਦਣੀ ਅਤੇ ਕੁਝ ਵਿਚ ਖੇਲਣ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵੀ ਹਨ।

Checklist:

- food
- drinks
- proper clothes: be prepared for unexpected weather
- camp stove or portable barbecue
- firewood and matches (if there are campfire pits available)
- cutlery and plates
- bags for garbage and for recyclables
- sunscreen and bug spray

ਜਾਂਚ-ਪੜਤਾਲ ਦੀ ਸੂਚੀ

- ਭੋਜਨ
- ਪੀਣ ਦਾ ਸਾਮਾਨ
- ਉਚਿਤ ਕੱਪੜੇ - ਅਚਾਨਕ ਮੌਸਮ ਲਈ ਤਿਆਰ ਰਹੋ
- ਕੈਂਪ ਸਟੋਵ ਜਾਂ ਚੁੱਲ੍ਹਾਂ ਬਾਰਬੇਕਿਊ
- ਜਾਲਣ ਲਈ ਲੱਕੜੀ ਅਤੇ ਮਾਚਸ (ਜੇ ਉੱਥੇ ਅੱਗ ਜਾਲਣ ਲਈ ਟੋਏ ਉਪਲਬਧ ਹਨ)
- ਛੁਰੀਆਂ-ਕਾਂਟੇ ਅਤੇ ਪਲੇਟਾਂ
- ਕੂੜੇ ਲਈ ਬੈਗ ਅਤੇ ਮੁੜ ਵਰਤੋਂਯੋਗ ਸਾਮਾਨ ਲਈ
- ਸੂਰਜ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਜਾਲੀ ਅਤੇ ਮਾਣਾਂ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਸਪਰੇ



firewood

Camping

ਕੈਂਪ ਲਾਉਣਾ

Camping-staying overnight in a portable home like a tent, motorhome, camper or trailer-can be great fun for the whole family and is an easy way to spend more time in the outdoors.

Frontcountry campgrounds in Alberta have picnic tables, fire pits, clean drinking water, outhouse toilets, and garbage containers. Some also have shelters where you can eat and cook if it rains. Some locations have electrical and sewer hook-ups at your site and comfort stations with showers and laundry facilities.

You'll need to bring your own equipment and you must pay fees to camp in an Alberta Parks campground. Many sites are available on a first-come-first-served basis, although most parks allow you to reserve a campsite before your visit. Check the Alberta Parks reserve. albertaparks.ca website or phone a visitor centre to find out more about reserving a campsite.



tent



recreational vehicle
(tent trailer)

ਕੈਂਪ ਲਾਉਣਾ- ਰਾਤ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸਫ਼ਰੀ ਘਰ 'ਚ ਰਹਿਣਾ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਤੰਬੂ, ਚਲਦਾ-ਫਿਰਦਾ ਘਰ ਕੈਂਪਰ ਜਾਂ

ਠੇਲਾ - ਜੋ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਦਿਲਚਸਪੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਹਵਾ 'ਚ ਸਮਾਂ ਬਿਤਾਉਣ ਦਾ ਇੱਕ ਆਸਾਨ ਸਾਧਨ ਹੈ।

ਫਰੰਟਕੰਟਰੀ ਕੈਂਪਗਰਾਊਂਡਜ਼ ਕੋਲ ਅਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਪਿਕਨਿਕ ਟੇਬਲ, ਅੱਗ ਦੇ ਟੋਏ, ਸਾਫ਼ ਪੀਣ ਦਾ ਪਾਣੀ, ਬਾਹਰ ਟੱਟੀ-ਪਿਸ਼ਾਬ ਜਾਣ ਲਈ ਘਰ, ਅਤੇ ਕੂੜੇ ਲਈ ਡਿੱਬੇ ਹਨ। ਕੁਝ ਕੋਲ ਛਤਰ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਖਾ ਅਤੇ ਜੇ ਬਾਰਸ਼ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਭੋਜਨ ਪਕਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕੁਝ ਥਾਵਾਂ ਤੇ ਬਿਜਲੀ ਅਤੇ ਮਲ-ਮਾਰਗ ਵੀ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਅਤੇ ਆਰਾਮ ਦੇ ਟਿਕਾਣੇ, ਨਹਾਉਣ ਅਤੇ ਕਪੜੇ ਧੋਣ ਦੀਆਂ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਹਨ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣਾ ਸਾਜੋ-ਸਾਮਾਨ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਵੇਗੀ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਲਬਰਟਾ ਪਾਰਕ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਕੈਂਪ ਲਾਉਣ ਲਈ ਅਵੱਸ਼ ਫੀਸ ਦੇਣੀ ਪਵੇਗੀ। ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਪਹਿਲਾਂ-ਆਏ ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ-ਵਾਰੀ ਦੀ ਬਿਨਾ ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਪਾਰਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੈਂਪ ਦੀ ਥਾਂ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰਿਜ਼ਰਵ ਕਰਾਉਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇਂਦੇ ਹਨ। ਅਲਬਰਟਾ ਪਾਰਕਸ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ ਚੈਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਦਰਸ਼ਕ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਕੈਂਪ ਦੀ ਥਾਂ ਰਿਜ਼ਰਵ ਕਰਾਉਣ ਲਈ।

Checklist

(most camping gear can be rented or purchased second-hand)

- tent or recreational vehicle (RV)
- sleeping bags and sleeping pads
- food and a water container
- cooler to store food
- newspaper and matches to light a campfire
- clothes for all weather conditions
- flashlights
- camp stove

ਜਾਂਚ-ਪੜਤਾਲ ਦੀ ਸੂਚੀ
(ਜ਼ਿਆਦਾ ਕੈਂਪ ਦਾ ਸਾਮਾਨ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਜਾਂ
ਹੱਡਿਆ ਹੋਇਆ ਖਰੀਦਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ)

- ਤੰਬੂ ਜਾਂ ਮਨ ਪ੍ਰਚਾਵੇ ਦੀ ਗੱਡੀ (ਤ)
- ਸੌਣ ਦੇ ਬਿਸਤਰ ਸੌਣ ਦੇ ਗੱਦੇ
- ਭੋਜਨ
- ਭੋਜਨ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕੂਲਰ
- ਸਾਰੇ ਮੌਸਮ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਲਈ ਕੱਪੜੇ
- ਟਾਰਚ ਆਦਿ ਦੀ ਤੇਜ਼ ਚੌਸ਼ਨੀ
- ਕੈਂਪ ਚੁੱਲ੍ਹਾ
- ਅਖ਼ਬਾਰ ਅਤੇ ਮਾਚਸ ਕੈਂਪ ਦੀ ਅੱਗ ਜਲਾਉਣ ਲਈ

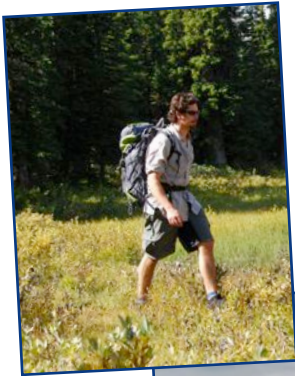


BACKCOUNTRY VS. FRONTCOUNTRY CAMPING

ਪਿਛਲੀ-ਭੂਮੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਅਗਲੀ-ਭੂਮੀ

Frontcountry facilities are places that you can access by car. The backcountry includes the parts of our parks that are more wild and undeveloped. There are many backcountry campsites and trails across the province. If you travel to the backcountry you will need to plan for a full day or overnight trip and may need specialized equipment or training. Travelling in the backcountry is a great way to have an adventure and to see parts of the natural world that most people never visit. Just remember to always check with local Provincial Park Visitor Centres, park offices or the Alberta Parks Information line before your trip, or consider hiring a professional guide to lead your trip.

ਅਗਲੀ-ਭੂਮੀ ਦੀਆਂ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਉਹ ਥਾਵਾਂ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਤੁਸੀਂ ਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਪਿਛਲੀ-ਭੂਮੀ 'ਚ ਪਾਰਕ ਦੇ ਉਹ ਹਿੱਸੇ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਜੰਗਲੀ ਅਤੇ ਅਣ-ਵਿਕਸਤ ਹਨ। ਸੂਬੇ ਦੇ ਆਰ-ਪਾਰ ਬਹੁਤ ਪਿਛਲੀ-ਭੂਮੀ ਕੈਂਪ ਦੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪਿਛਲੀ-ਭੂਮੀ ਤੇ ਸਫ਼ਰ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੂਰੇ ਦਿਨ ਜਾਂ ਰਾਤ ਨੂੰ ਠਹਿਰਣ ਦੇ ਸਫ਼ਰ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਖਾਸ ਸਾਮਾਨ ਅਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਪਿਛਲੀ-ਭੂਮੀ ਵਿਚ ਸਫ਼ਰ ਕਰਨਾ ਜਾਨ ਤੇ ਖੇਡਣ ਅਤੇ ਕੁਦਰਤੀ ਦੁਨੀਆ ਦੀ ਜਿਹੜੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲੋਕੀ ਦਰਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ, ਦੇਖਣ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਸਿਰਫ਼ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਕਿ ਸਥਾਨਕ ਪ੍ਰਾੰਤਿਕ ਪਾਰਕ ਦਰਸ਼ਕ ਕੇਂਦਰਾਂ ਦੀ ਰਾਏ ਲੈਣੀ, ਸਫ਼ਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਲਬਰਟਾ ਪਾਰਕ ਸੂਚਨਾ ਨਾਲ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਕਰਨੀ ਜਾਂ ਪੇਸ਼ਾਵਰ ਗਾਈਡ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਸਫ਼ਰ ਦਾ ਰਾਹਬਰ ਬਣਾ ਲਈ ਭਾਤੇ ਤੇ ਲੈਣਾ ਦਾ ਸੋਚਣਾ।



backcountry camping



frontcountry camping

Boating

ਕਿਸਤੀ ਚਲਾਉਣੀ

If you like being on the water, try exploring a park by boat! Whether you choose to paddle a canoe, take a whitewater raft tour, or drive a recreational motorboat, you'll get to see a part of the landscape you might otherwise miss. Motorboats are not allowed in all parks, and some rivers have dangerous sections that require special boats and skills.

You must follow provincial regulations for boater safety, such as getting a Recreational Boat Operators License, wearing a personal floatation device that helps you float in the water and carrying proper equipment. Weather can change very quickly on Alberta lakes and rivers-always be prepared to return to shore.

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪਾਣੀ ਉੱਤੇ ਜਾਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਪਾਰਕ ਨੂੰ ਕਿਸਤੀ ਦੁਆਰਾ ਖੋਜ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ! ਭਾਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਛੋਟੀ ਕਿਸਤੀ ਨੂੰ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਚਲਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤੇਜ਼ ਪਾਣੀ 'ਚ ਪਲਾਸਟਿਕ ਦੀ ਕਿਸਤੀ ਨਾਲ ਟੂਰ, ਜਾਂ ਮਨੋਰੰਜਕ ਮੋਟਰਬੋਟ ਚਲਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਭੂ-ਦ੍ਰਸ਼ ਦਾ ਇੱਕ ਹਿੱਸਾ ਦੇਖ ਸਕੋਗੇ ਜਿਹੜਾ ਤੁਸੀਂ ਉੱਦਾਂ ਨਾ ਦੇਖ ਸਕਦੇ। ਸਾਰੇ ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਮੋਟਰ ਨਾਲ ਚੱਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਕਿਸਤੀਆਂ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਅਤੇ ਕੁਝ ਦਰਿਆਵਾਂ ਦੇ ਖਤਰਨਾਕ ਭਾਗ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਖਾਸ ਕਿਸਤੀਆਂ ਅਤੇ ਨਿਪੁੰਨਤਾ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸਤੀ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਅਵੱਸ਼ ਪ੍ਰਾਤਿਕ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਨਾ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮਨੋਰੰਜਕ ਕਿਸਤੀ ਚਲਾਉਣ ਦਾ ਲਾਈਸੈਂਸ, ਨਿਜੀ ਵਹਾਉ ਲਈ ਆਕਾਰ ਜਿਹੜਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਾਣੀ 'ਚ ਤੈਰਨ ਵਿੱਚ, ਅਤੇ ਉਚਿਤ ਸਾਮਾਨ ਨਾਲ ਰੱਖਣ ਲਈ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਅਲਬਰਟਾ ਦੀਆਂ ਝੀਲਾਂ ਅਤੇ ਦਰਿਆਵਾਂ ਤੇ ਮੌਸਮ ਬਹੁਤ ਛੇਤੀ ਬਦਲ ਸਕਦਾ ਹੈ - ਹਮੇਸ਼ਾ ਕੰਢੇ ਤੇ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਰਹੋ।



personal floatation device

Checklist:

- boat (canoe, kayak, motorboat, etc)
Most parks do not rent boats.
- safety equipment such as spare paddles, bailing bucket, and a whistle
- personal floatation devices
- clothes for all weather conditions
- recent weather report and forecast

ਜਾਂਚ-ਪੜਤਾਲ ਦੀ ਸੂਚੀ:

- ਕਿਸਤੀ (ਛੋਟੀ ਕਿਸਤੀ, ਸੀਲ ਦੀ ਖੱਲ ਵਾਲੀ ਕਿਸਤੀ, ਮੋਟਰ ਨਾਲ ਚੱਲਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸਤੀ, ਆਦਿ)
- ਜ਼ਿਆਦਾ ਪਾਰਕ ਕਿਸਤੀਆਂ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ। ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਸਾਮਾਨ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਫਾਲਤੂ ਚੱਪੂ,
- ਕਿਸਤੀ ਚੋਂ ਪਾਣੀ ਕੱਢਣ ਵਾਲੀਆਂ ਬਾਲਟੀਆਂ, ਅਤੇ ਫੂਕ ਨਾਲ ਭਰਕੇ ਪਾਣੀ ਤੇ ਤਿਰਨ ਵਾਲੀਆਂ
- ਵਿਉਂਤਾਂ
- ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਮੌਸਮ ਦੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਲਈ ਕੱਪੜੇ
- ਤਾਜ਼ਾ ਮੌਸਮ ਦੀ ਪਿਰਟ ਅਤੇ ਪੂਰਵ-ਅਨੁਮਾਨ





Checklist:

- a bicycle (a mountain bike is best for unpaved trails)
- a helmet
- water bottle
- snacks
- map of the area

ਜਾਂਚ-ਪੜਤਾਲ ਦੀ ਸੂਚੀ :

- ਬਾਈਸਾਈਕਲ (ਪਹਾੜੀ ਸਾਈਕਲ ਕੱਚੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਹੈ)
- ਲੋਹੇ ਦੀ ਟੋਪੀ
- ਪਾਣੀ ਦੀ ਬੋਤਲ
- ਹਲਕਾ ਭੋਜਨ
- ਇਲਾਕੇ ਦਾ ਨਕਸ਼ਾ

bicycle helmet



mountain bike

Biking

ਬਾਈਸਾਈਕਲ ਚਲਾਉਣਾ

Some parks allow visitors to ride bicycles on certain trails. These might be smooth, paved trails where a regular city bicycle would work, or they might be more rugged where you need a specialized mountain bike with wide tires. Either way, riding a bike is a fun way to get to know a park. Just make sure you know which trails allow bicycles before you go.

Just as you would when hiking, remember to let someone know where you're going and give yourself enough time to return before it gets dark.

ਕੁਝ ਪਾਰਕ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪਹਾੜੀਆਂ ਤੇ ਸਾਈਕਲ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇਂਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਪੱਧਰੀਆਂ, ਪੱਕੀਆਂ ਪਹਾੜੀਆਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਇੱਕ ਆਮ ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ ਸਾਈਕਲ ਚੱਲ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਉਹ ਜ਼ਿਆਦਾ ਖੁਰਦਰੀਆਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਚੌੜੇ ਟਾਇਰਾਂ ਵਾਲੇ ਪਹਾੜੀ ਸਾਈਕਲ ਦੀ ਲੋੜ ਪਵੇਗੀ। ਕਿਸੀ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਸਾਈਕਲ ਤੇ ਸਵਾਰੀ ਕਰਨਾ ਇੱਕ ਪਾਰਕ ਨੂੰ ਜਾਨਣ ਦਾ ਮਨੋਰੰਜਕ ਤਰੀਕਾ ਹੈ। ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰ ਲਿਉ ਆਪਣੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿ ਕਿਹੜੀਆਂ ਪਹਾੜੀਆਂ ਸਾਈਕਲਾਂ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ।

ਜਿਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਲੰਮੀ ਪਦਯਾਤਰਾ ਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਦੱਸ ਦੇਵੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿੱਥੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਹਨੇਰਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਦੇ ਦੇਣਾ।

Fishing

ਮੱਛੀਆਂ ਫੜਨਾ

While you can eat most types of fish that you catch in Alberta's parks, people here fish for sport and for fun, not for food. Many of Alberta's lakes and rivers have lots of fish, but to conserve the numbers of wild fish, visitors require an Alberta fishing license and are only allowed to keep a certain number of fish each day. For some species that have been threatened with extinction-like the bull trout- you are required to release any fish you catch back into the water.

Many lakes and rivers in Alberta have unique fishing rules. Ask about these rules before you go fishing, and be sure to get a sportfishing guide when you purchase your license.

ਜਦੋਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਲਗਪਗ ਸਭ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਮੱਛੀਆਂ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਫੜਦੇ ਹੋ, ਇੱਥੇ ਲੋਕ ਖੇਲ ਅਤੇ ਮਨੋਰੰਜਨ ਲਈ ਮੱਛੀਆਂ ਫੜਦੇ ਹਨ ਨਾ ਕਿ ਭੋਜਨ ਲਈ। ਅਲਬਰਟਾ ਦੀਆਂ ਬਹੁਤ ਝੀਲਾਂ ਅਤੇ ਦਰਿਆਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵੇਰ ਸਾਰੀਆਂ ਮੱਛੀਆਂ ਹਨ ਪਰ ਜੰਗਲੀ ਮੱਛੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਨੂੰ ਕਾਬੂ 'ਚ ਰੱਖਣ ਲਈ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਅਲਬਰਟਾ ਮੱਛੀ ਫੜਣ ਦਾ ਲਾਈਸੈਂਸ ਲੈਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ ਅਤੇ ਕੇਵਲ ਕੁਝ ਗਿਣਤੀ ਦੀਆਂ ਮੱਛੀਆਂ ਹਰ ਦਿਨ ਰੱਖਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਹੈ। ਕੁਝ ਨਸਲਾਂ ਜਿਹਨਾਂ ਦੇ ਨਸ਼ਟ ਹੋਣ ਦਾ ਭੈ ਹੈ - ਵੱਡੀ ਮੱਛੀ ਵਰਗੀ - ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਫੜ ਲਈ ਹੈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੁੜ ਪਾਣੀ 'ਚ ਛੱਡਣੀ ਪਵੇਗੀ।

ਅਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਕਈ ਝੀਲਾਂ ਅਤੇ ਦਰਿਆਵਾਂ ਦੇ ਅਨੋਖੇ ਮੱਛੀਆਂ ਫੜਣ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਹਨ। ਮੱਛੀ ਫੜਣ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹਨਾਂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਕਰੋ, ਅਤੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰੋ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਲਾਈਸੈਂਸ ਖਰੀਦਦੇ ਹੋ ਦਿਲ-ਪਰਚਾਵੇ ਲਈ ਮੱਛੀਆਂ ਫੜਣ ਦੀ ਗਾਈਡ ਵੀ ਲੈ ਲਵੋ।



barbless hook

Checklist:

- Alberta fishing license (you can buy this online or in convenience stores and gas stations)
- fishing rod
- fishing tackle such as pliers and a knife
- bait to attract fish where allowed
- barbless hooks: barbed hooks are illegal in Alberta

ਜਾਂਚ-ਪੜਤਾਲ ਦੀ ਸੂਚੀ:

- ਅਲਬਰਟਾ ਮੱਛੀ ਫੜਣ ਦਾ ਲਾਈਸੈਂਸ (ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਲਾਈਸੈਂਸ ਇੰਟਰਨੈਟ ਜਾਂ ਲਾਹੇਵੰਦੀ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੇ ਸਟੋਰ ਅਤੇ ਪਟੋਲ ਸਟੇਸ਼ਨਾਂ ਤੇ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ)
- ਮੱਛੀ ਫੜਣ ਵਾਲੀ ਛਤੀ
- ਮੱਛੀ ਫੜਣ ਦਾ ਸਾਮਾਨ ਜਿਵੇਂ ਜੰਬੂਰ ਅਤੇ ਚਾਕੂ
- ਮੱਛੀ ਨੂੰ ਲੁਭਾਉਣ ਲਈ ਤਾਣਾ ਜਿੱਥੇ ਆਗਿਆ ਹੈ
- ਸੂਲ ਨਾ-ਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕੰਡੇ - ਸੂਲ ਵਾਲੇ ਕੰਡੇ ਅਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਗੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਹਨ।



Touring

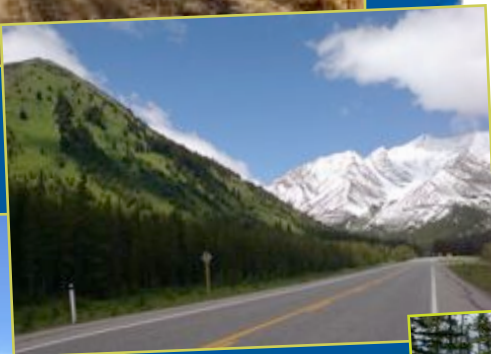
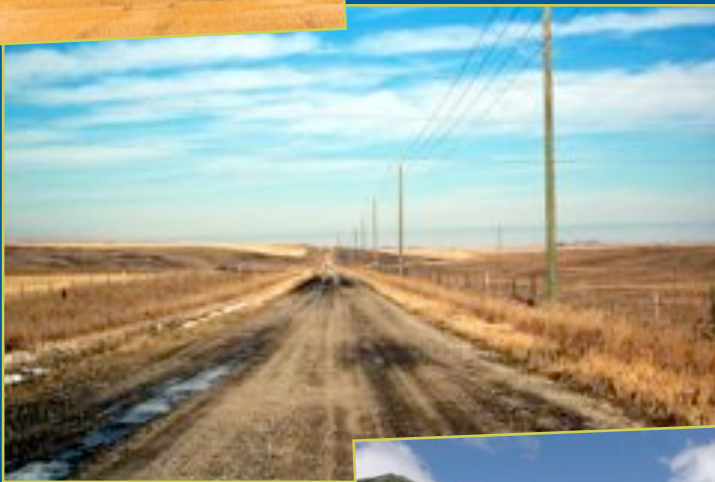
ਸੈਰ-ਸਪਾਟਾ

You could also make your visit to a park part of a larger sightseeing trip as you get to know Alberta. Enjoy a picnic or a hike in a park during the day, and then get to know a nearby community at night.

Wherever you are exploring in Alberta, a provincial park or protected area is never far away.

ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਪਾਰਕ ਨੂੰ ਜਾਣਾ ਵੱਡੇ ਸੈਰ-ਸਪਾਟੇ ਦਾ ਭਾਗ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਅਲਬਰਟਾ ਨੂੰ ਜਾਨਣ ਲੱਗਦੇ ਹੋ। ਦਿਨ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਪਿਕਨਿਕ ਜਾਂ ਪਦ-ਯਾਤਰਾ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣੋ ਅਤੇ ਫਿਰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਨੇੜੇ ਦੀ ਬਰਾਦਰੀ ਨਾਲ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ ਬਣਾਉ।

ਜਦੋਂ ਕਦੀ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਅਲਬਰਟਾ ਨੂੰ ਖੋਜਦੇ ਹੋ, ਇੱਕ ਪ੍ਰਾੰਤਿਕ ਪਾਰਕ ਜਾਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੇਤਰ ਕਦੀ ਵੀ ਦੂਰ ਨਹੀਂ ਹੈ।



Winter Sports

ਸਰਦੀ ਦੀਆਂ ਖੇਡਾਂ

In many parts of Alberta, the weather often turns cold and snowy in October or November and stays that way until March or April. But don't let cold weather keep you inside. Instead, visit a park and try some outdoor winter sports. You can ski down hills or along flat trails, or wear snowshoes to walk on top of the snow. You can toboggan or you can ice-fish, or even winter camp! Whatever you do, dress warmly and get ready to discover why so many Albertans love the winter!

When skiing or snowshoeing in a park, let someone know where you're going and give yourself enough time to return before it gets dark. Remember that it gets dark very early in the evening during Alberta winters. Also, check with a visitor centre to make sure it's safe before walking on a frozen lake or pond.

If you're driving to a park in the winter, it's a good idea to check the road conditions on the Internet before you leave.

ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਕਈ ਭਾਗਾਂ ਵਿੱਚ ਮੌਸਮ ਅਕਸਰ ਅਕਤੂਬਰ ਜਾਂ ਨਵੰਬਰ 'ਚ ਠੰਡਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਮਾਰਚ ਜਾਂ ਅਪਰੈਲ ਤੀਕ। ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਠੰਡੇ ਮੌਸਮ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਵੜੇ ਨਾ ਰਹਿਣ ਦੇਵੋ। ਇਹਦੀ ਬਜਾਏ, ਪਾਰਕ 'ਚ ਜਾਓ ਅਤੇ ਬਾਹਰ ਕੁਝ ਸਰਦੀ ਦੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਨੂੰ ਅਜ਼ਮਾ ਕੇ ਦੇਖੋ। ਤੁਸੀਂ ਪਹਾੜੀ ਤੋਂ ਨੀਚੇ ਸਕੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਪੱਧਰੀਆਂ ਪਹਾੜੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਜਾਂ ਬਰਫ ਤੇ ਚਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਜੁੱਤੀਆਂ ਨਾਲ ਬਰਫ ਦੇ ਉੱਤੇ ਚੱਲ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਫੱਟਿਆਂ ਦੀ ਬਣਾਈ ਪੱਥਰੀਆਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਰੇੜ੍ਹੀ ਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਜਾਂ ਜਮੀ ਹੋਈ ਬਰਫ 'ਚ ਮੱਛੀ ਫੜ ਸਕਦੇ, ਜਾਂ ਸਰਦੀ ਵਿਚ ਕੈਂਪ ਵੀ ਲਾ ਸਕਦੇ ਹੋ! ਜੇ ਕੁਝ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰੋ ਗਰਮ ਕੱਪੜੇ ਪਾਓ ਅਤੇ ਇਹ ਲੱਭਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਰਹੋ ਕਿ ਕਿਉਂ ਇੰਨੇ ਜਿਆਦਾ ਅਲਬਰਟਾ ਨਿਵਾਸੀ ਸਰਦੀ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਕਰਦੇ ਹਨ!

ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਪਾਰਕ ਵਿਚ ਸਕੀ ਕਰਦੇ ਜਾਂ ਬਰਫ ਤੇ ਚਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਜੁੱਤੀਆਂ ਨਾਲ ਚਲਦੇ ਹੋ, ਕਿਸੀ ਨੂੰ ਦੱਸ ਦੇਵੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਕਿੱਥੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਸਮਾਂ ਦੇਵੋ ਕਿ ਹਨੇਰਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਪਸ ਆ ਜਾਓ। ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਕਿ ਅਲਬਰਟਾ ਦੀਆਂ ਸਰਦੀਆਂ 'ਚ ਹਨੇਰਾ ਛੇਤੀ ਹੀ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਵੀ ਕਿ ਜਮੀ ਹੋਈ ਝੀਲ ਜਾਂ ਤਾਲਾਬ ਉੱਤੇ ਚਲਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦਰਸ਼ਕ ਕੇਂਦਰ ਕੋਲੋਂ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰ ਲਵੋ ਕਿ ਉਹ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਵੀ ਹਨ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਰਦੀ ਵਿਚ ਇਕ ਪਾਰਕ ਤੇ ਕਾਰ ਚਲਾ ਕੇ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਇਹ ਚੰਗਾ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਕਿ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੰਟਰਨੈਟ ਤੇ ਸੜਕਾਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਪੜਤਾਲ ਕਰ ਲਵੋ।

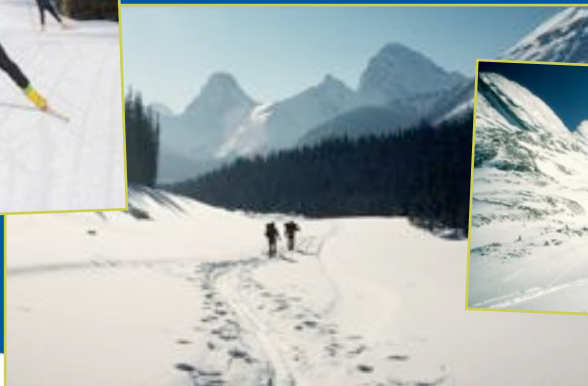


AVALANCHE!

ਬਰਫ ਦਾ ਤੋਦਾ!

Weather conditions in the Rocky Mountains can change quickly which, in winter, may cause snow to suddenly slide downhill in deadly avalanches. If you plan to travel in the backcountry in the mountain parks, you should take an avalanche safety course and visit www.avalanche.ca to check on current warnings.

ਰੌਕੀ ਮੌਨਟੇਨਜ਼ ਵਿਚ ਮੌਸਮ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਬੜੀ ਛੇਤੀ ਬਦਲ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਿਹੜੇ ਸਰਦੀ ਦੀ ਰੁਤ ਵਿਚ ਬਰਫ ਨੂੰ ਪਹਾੜੀ ਤੋਂ ਨੀਚੇ ਮਾਰ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਤੋਦਿਆਂ ਵਿਚ ਖਿਸਕਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਪਹਾੜੀ ਪਾਰਕਾਂ ਵਿਚ ਪਿਛਲੀ ਭੂਮੀ ਤੇ ਸਫ਼ਰ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਰਫ ਦੇ ਤੋਦੇ ਤੋਂ ਬਚਣ ਦਾ ਕੋਰਸ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਚੇਤਾਵਨੀਆਂ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਲਈ ਵੇਖੋ www.avalanche.ca



Checklist:

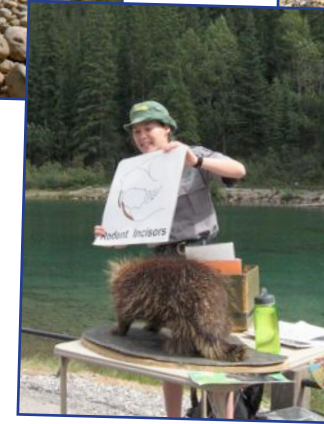
- equipment for your winter sport (skis, ski poles, ski boots, snowshoes)
- avalanche safety equipment (if necessary)
- warm layers of winter clothes
- water bottle and snacks

ਜਾਂਚ-ਪੜਤਾਲ ਦੀ ਸੂਚੀ:

- ਤੁਹਾਡੀ ਸਰਦੀ ਦੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਦਾ ਸਾਜੋਸਾਮਾਨ (ਸਕੀ, ਸਕੀ ਦੇ ਬਾਂਸ, ਸਕੀ ਦੀਆਂ ਜੁੱਤੀਆਂ, ਬਰਫ ਤੇ ਚਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਜੁੱਤੀਆਂ)
- ਬਰਫ ਦੇ ਤੋਦਿਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਸਾਮਾਨ (ਜੇ ਜ਼ਰੂਰਤ ਪਵੇ)
- ਸਰਦੀ ਲਈ ਗਰਮ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀਆਂ ਤਹਿਰਾਂ
- ਪਾਣੀ ਦੀ ਬੋਤਲ ਅਤੇ ਹਲਕਾ ਭੋਜਨ

LEARNING ABOUT AND CONNECTING TO THE NATURAL WORLD

ਕੁਦਰਤੀ ਦੁਨੀਆ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖਣਾ ਅਤੇ ਸੰਬੰਧ ਪੈਦਾ ਕਰਨਾ



Learning about nature in parks

ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕੁਦਰਤ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖਣਾ

Parks and protected areas are outdoor classrooms where anyone can be a student. By learning to recognize the wildlife and landscapes around you, you'll feel more at home in the outdoors and become inspired to protect our natural world.

ਪਾਰਕ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੇਤਰ ਖੁੱਲੀ ਹਵਾ 'ਚ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੇ ਕਮਰੇ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਦਾ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਚੋਗਿਰਦੇ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਪਛਾਨਣਾ ਸਿੱਖਣ ਨਾਲ ਤੁਸੀਂ ਬਾਹਰਲੀ ਖੁੱਲੀ ਹਵਾ 'ਚ ਚੰਗਾ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੋਗੇ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਕੁਦਰਤੀ ਦੁਨੀਆ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਨ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਹੋ ਜਾਵੋਗੇ।

There are many ways to learn about Alberta's natural landscapes, wildlife and features. If you like to be alone and learn quietly, you can take a guidebook to go bird watching, or teach yourself to recognize plants. Some parks even have park educators who will teach you about the park's natural surroundings through guided walks, bus tours, and campground educational theatre shows. Learning in parks is free, but formal bus tours and a few special events may cost money. You will also have an opportunity at some parks to donate money in support of these education programs.

ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਕੁਦਰਤੀ ਭੂ-ਦ੍ਰਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਜਾਨਣ ਦੇ ਕਈ ਤਰੀਕੇ ਹਨ, ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰ ਅਤੇ ਚੰਗ-ਰੂਪ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਕੱਲੇ ਹੋਣਾ ਅਤੇ ਛੇਤੀ ਸਿੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਪੱਥ-ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਕ ਕਿਤਾਬ ਲੈ ਕੇ ਪੰਛੀਆਂ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵੇਖਣ ਲਈ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਪੌਦਿਆਂ ਨੂੰ ਪਛਾਨਣਾ ਸਿਖਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਕੁਝ ਪਾਰਕਾਂ ਕੋਲ ਪਾਰਕ ਸਿੱਖਿਅਕ ਵੀ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਰਾਹਬਰ ਗਸ਼ਤ, ਬੱਸ ਟੂਰ ਅਤੇ ਕੈਂਪ ਵਿਦਿਅਕ ਚੰਗ-ਭੂਮੀ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਨਾਲ ਪਾਰਕ ਦੀਆਂ ਕੁਦਰਤੀ ਅੜੋਸ-ਪੜੋਸ ਬਾਰੇ ਸਿਖਾ ਸਕਣਗੇ। ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਣਾ ਮੁਫਤ ਹੈ, ਪਰ ਰਸਮੀ ਬੱਸ ਟੂਰ ਅਤੇ ਕੁਝ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਘੱਟਨਾਵਾਂ ਤੇ ਪੈਸੇ ਲੱਗਣਗੇ। ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਅਵਸਰ ਵੀ ਹੋਵੇਗਾ ਕੁਝ ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਅਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਪੈਸੇ ਦਾਨ ਕਰਨ ਦਾ।

Art and Inspiration

ਕਲਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰੇਰਨਾ

Would you prefer to paint, write, or take photographs on your park visit? Or sit quietly and be inspired by the beauty of the world around you? Parks are perfect places for activities such as these, and they can be done almost anywhere.

Just remember, cutting or removing of any plants, antlers, rocks or fossils is not allowed in parks or protected areas. Make your art from memories instead!

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪਾਰਕ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਲਈ ਰੰਗ-ਚਿੱਤਰ ਕਰਨਾ, ਲਿਖਣਾ ਜਾਂ ਫੋਟੋਆਂ ਲੈਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰੋਗੇ? ਜਾਂ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਾਲ ਬਹਿ ਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਚਾਰੇ ਪਾਸੇ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਨਾਲ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਹੋਣਾ ਚਾਹਵੇਗੇ? ਪਾਰਕ ਇਹੋ ਜਿਹੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਦੇ ਲਈ ਵਾਸਤਵਿਕ ਥਾਵਾਂ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਕਿਤੇ ਵੀ ਕਰੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

ਸਿਰਫ਼ ਯਾਦ ਰੱਖਣਾ, ਕਿਸੀ ਪੌਦਿਆਂ, ਸਿੰਗਾਂ, ਪੱਥਰਾਂ ਜਾਂ ਪੱਥਰਾਈ ਹੋਈ ਵਸਤੂਆਂ ਨੂੰ ਕੱਟਣਾ ਜਾਂ ਲੈ ਜਾਣਾ ਪਾਰਕ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਆਗਿਆ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ ਦੀ ਬਜਾਏ ਆਪਣਾ ਰੰਗ-ਚਿੱਤਰ ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਤੋਂ ਬਣਾਓ!



binoculars



Checklist:

- proper clothes-always dress for unexpected weather!
- water and snacks
- education program schedule
- money for fees if required
- your questions about the park
- guidebooks
- binoculars
- art supplies

ਜਾਂਚ-ਪੜਤਾਲ ਦੀ ਸੂਚੀ

- ਉਚਿਤ ਕੱਪੜੇ - ਹਮੇਸ਼ਾ ਅਚਾਨਕ ਮੌਸਮ ਲਈ ਕੱਪੜੇ ਪਾਓ
- ਪਾਣੀ ਅਤੇ ਹਲਕਾ ਭੋਜਨ
- ਵਿਦਿਆ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਕਾਰਜ-ਕ੍ਰਮ
- ਫੀਸ ਲਈ ਪੈਸੇ ਜੇ ਜ਼ਰੂਰਤ ਪਵੇ
- ਪਾਰਕ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨ
- ਪੱਥ-ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਕ ਪੁਸਤਕਾਂ
- ਦੂਰਬੀਨਾਂ
- ਕਲਾ ਸਮੱਗਰੀ

PARK PEOPLE

ਪਾਰਕ ਦੇ ਲੋਕ

PARK PERSON



Name: Jay Nagendran
Originally from: Sri Lanka
Arrived in Canada: 1974

As Assistant Deputy Minister of Alberta Tourism, Parks and Recreation, Jay enjoys working to improve Albertans' quality of life. He also enjoys hiking and site-seeing in the province's parks - especially Cypress Hills Provincial Park and Kananaskis Country. Jay has even taken a horseback riding course so that he can explore more remote parks on horseback.

Thousands of people contribute to parks and protected areas by being stewards of the natural world. Being a steward means caring for parks and protecting them for future generations. Anyone can become a steward by becoming a volunteer or even working for Alberta Parks. And just by visiting a park you can act in ways that help protect these amazing areas – you can pick up any garbage you find or report problems and concerns to park offices.

Here are some of the stewards you might meet while exploring the parks.

ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਕ ਪਾਰਕਾਂ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੇਤਰਾਂ ਨੂੰ ਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕੁਦਰਤੀ ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਭੰਡਾਰੀ ਬਣ ਕੇ। ਭੰਡਾਰੀ ਬਣਨ ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ ਪਾਰਕਾਂ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੇਤਰਾਂ ਦੀ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਲਈ ਦੇਖ ਭਾਲ ਕਰਨੀ। ਕੋਈ ਵੀ ਭੰਡਾਰੀ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ ਵਲੰਟੀਅਰ ਬਣ ਕੇ ਜਾਂ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਕੇ। ਅਤੇ ਕੇਵਲ ਪਾਰਕ ਨੂੰ ਜਾ ਕੇ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਅਦਭੁੱਤ ਖੇਤਰਾਂ ਦੀ ਕਈ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ – ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਕੂੜਾ ਚੁੱਕ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲਭਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਅਤੇ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਪਾਰਕ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰਾਂ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਇੱਥੇ ਕੁਝ ਭੰਡਾਰੀ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਖੋਜਦੇ ਸਮੇਂ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹੋ।

Visitor Information Officers

ਦਰਸ਼ਕ ਸੂਚਨਾ ਅਫ਼ਸਰ

Who they are:

Information officers work at Park Visitor Centres and answer all kinds of questions about the parks. They know about trail and weather conditions, outdoor activities, learning opportunities like guided walks and campground shows, and park rules.

How they can help you:

Visitor information officers can give or sell you maps and brochures. They are great at suggesting places to go, activities you might enjoy, and any hazards to watch out for during your visit.

Where to find them:

You can speak to an information officer in person at a Provincial Park Visitor Center, or by phone and email.

ਉਹ ਹੈ ਕੌਣ:

ਸੂਚਨਾ ਅਫ਼ਸਰ ਪਾਰਕ ਦਰਸ਼ਕ ਕੇਂਦਰਾਂ 'ਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਪਾਰਕਾਂ ਬਾਰੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਅਤੇ ਮੌਸਮ ਦੇ ਹਾਲਾਤ, ਖੁੱਲੀ ਹਵਾ ਦੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ, ਸਿੱਖਣ ਦੇ ਅਵਸਰ ਜਿਵੇਂ ਪੈਂ-ਪ੍ਰਸਰਸ਼ਕ ਚੁਹਲ ਕਦਮੀ, ਕੈਂਪ ਦੇ ਮੈਦਾਨਾਂ 'ਚ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਅਤੇ ਪਾਰਕ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ।

ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਵੇਂ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਦਰਸ਼ਕ ਸੂਚਨਾ ਅਫ਼ਸਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਕਸ਼ੇ ਅਤੇ ਕਿਤਾਬਚੇ ਦੇ ਸਕਦੇ ਜਾਂ ਵੇਚ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਥਾਵਾਂ ਦੇਖਣ ਲਈ, ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਪਸੰਦ ਕਰੋਗੇ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਦੇਖਣ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਖ਼ਤਰਿਆਂ ਤੋਂ ਸਾਵਧਾਨ ਰਹਿਣ ਲਈ ਚੰਗੇ ਸੁਝਾਵ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

ਉਹ ਕਿੱਥੇ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਸੂਚਨਾ ਅਫ਼ਸਰ ਨਾਲ ਪ੍ਰਾੰਤਿਕ ਪਾਰਕ ਦਰਸ਼ਕ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਜਾਂ ਫ਼ੋਨ ਅਤੇ ਈਮੇਲ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।



Name: Marie-Pierre Chappeland
Originally from: France
Arrived in Canada: 1993

As the Office Manager at Bow Valley Provincial Park, Marie-Pierre gives information to visitors and coordinates the Volunteer Stewards program, among many other duties. She loves the hikes along mountain ridges for their amazing views, and enjoys hiking or skiing into a cozy backcountry cabin, then warming up by a fire.



Name: Eric Panorel
Originally from: the Philippines
Arrived in Canada: 2006

Fish Creek Provincial Park was the first park Eric explored when he came to Canada. When he found out that he could volunteer there, he decided this would be a good way to give back to the Park, and joined volunteers of all ages picking up garbage near Fish Creek. Eric's favourite park is Peter Lougheed Provincial Park, where he enjoys hiking, mountain biking, and camping. He looks forward to his first winter camping experience this year.

Conservation Officers

ਰੱਖਿਆ ਅਫ਼ਸਰ

Who they are:

Conservation officers are like police officers, and are experts at public safety. They make sure that visitors are safe and are following park rules, and they ensure that nature is protected.

How they can help you:

Conservation officers can answer your questions and can help you if you do not feel safe, have a concern or question, or have been hurt.

Where to find them:

Conservation officers patrol by truck, horse, boat, or on foot through campgrounds, trails, and day-use areas. If you need to speak with one, just walk up to them—they are very friendly!

If you have an emergency, you can call 9-1-1 in most parks just as you would in the city.

ਉਹ ਹੈ ਕੌਣ:

ਰੱਖਿਆ ਅਫ਼ਸਰ ਪੁਲੀਸ ਅਫ਼ਸਰਾਂ ਵਰਗੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆਤਾ ਵਿੱਚ ਨਿਪੁਣ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਇਹ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਦਰਸ਼ਕ ਸੰਕਟ ਮੁਕਤ ਹਨ ਅਤੇ ਪਾਰਕ ਦੇ ਅਸੂਲਾਂ ਦਾ ਪਾਲਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਉਹ ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੁਦਰਤ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ।

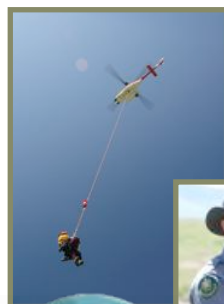
ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਕਿਵੇਂ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਰੱਖਿਆ ਅਫ਼ਸਰ ਤੁਹਾਡੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਮਹਿਸੂਸ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਜਾਂ ਚਿੰਤਾ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੱਟ ਲੱਗੀ ਹੈ, ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਉਹ ਕਿੱਥੇ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਰੱਖਿਆ ਅਫ਼ਸਰ ਟਰੱਕ, ਘੋੜੇ, ਕਿਸਤੀ ਜਾਂ ਪੈਦਲ ਕੈਂਪ ਦੇ ਮੈਦਾਨਾਂ, ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਅਤੇ ਦਿਨ-ਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਖੇਤਰਾਂ ਦੀ ਗਸ਼ਤ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਚੋਂ ਕਿਸੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਹੈ, ਸਿਰਫ਼ ਟੁਰ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਕੋਲ ਜਾਉ – ਉਹ ਬੜੇ ਮਿੱਤਰਤਾ-ਪੂਰਨ ਹਨ!

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਸੰਕਟ ਹੈ, ਤੁਸੀਂ ਲਗਪਗ ਸਾਰੇ ਪਾਰਕਾਂ 'ਚ 9-1-1 ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸ਼ਹਿਰ 'ਚ ਕਰਦੇ ਹੋ।





Park Interpreters and Environmental Educators

ਪਾਰਕ ਭਾਵ-ਅਰਥ ਦੱਸਣ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਸੰਬੰਧੀ ਸਿੱਖਿਅਕ

Who they are:

Friendly park interpreters and environmental educators know all about animals, plants, and landscapes in the park. Their job is to help visitors connect with the natural world through educational programs and experiences. Most interpreters are hired seasonally, so you will usually only see them from May to September. In the fall, winter and spring, park educators do many environmental education programs for schools and community groups.

How they can help you:

Park interpreters will answer questions and help you recognize wildlife. They also lead walks and present campground shows to teach visitors about the natural world.

Where to find them:

Interpreters spend their time in campground theatres (called "amphitheatres"), popular day-use areas, trails, and sometimes in schools or at community events.

ਉਹ ਹੈ ਕੌਣ:

ਮਿਤਰਤਾ-ਪੂਰਨ ਪਾਰਕ ਦੇ ਭਾਵ-ਅਰਥ ਦੱਸਣ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਸੰਬੰਧੀ ਸਿੱਖਿਅਕ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਜਾਨਵਰਾਂ, ਪੌਦਿਆਂ ਅਤੇ ਕੁਦਰਤੀ ਨਜ਼ਾਰਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਣਦੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਕੰਮ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਵਿਦਿਅਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕੁਦਰਤੀ ਦੁਨੀਆ ਨਾਲ ਜੁੜਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਆਦਾ ਭਾਵ-ਅਰਥ ਦੱਸਣ ਵਾਲੇ ਮੌਸਮੀ ਤੌਰ ਤੇ ਭਾੜੇ ਤੇ ਲਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਆਮਤੌਰ ਤੇ ਮਈ ਤੋਂ ਸਿਤੰਬਰ ਤੀਕ ਦੇਖੋਗੇ। ਪਤਝੜ, ਸਰਦੀ ਅਤੇ ਬਸੰਤ ਰੁੱਤ ਵਿੱਚ ਪਾਰਕ ਦੇ ਸਿੱਖਿਅਕ ਸਕੂਲਾਂ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਮੰਡਲੀਆਂ ਲਈ ਕਈ ਵਿਦਿਅਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਿਵੇਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਪਾਰਕ ਭਾਵ-ਅਰਥ ਦੱਸਣ ਵਾਲੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਨੂੰ ਪਛਾਨਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਰਸਤਿਆਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਕੁਦਰਤੀ ਦੁਨੀਆ ਬਾਰੇ ਸਿਖਾਉਣ ਲਈ ਕੈਂਪ ਦੇ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਉਹ ਮਿਲ ਕਿੱਥੇ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਭਾਵ-ਅਰਥ ਦੱਸਣ ਵਾਲੇ ਆਪਣਾ ਸਮਾਂ ਕੈਂਪ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦੇ ਮੰਡਲਾਂ (ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਗੋਲ ਖੇਡ-ਘਰ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ), ਮਸ਼ਹੂਰ ਦਿਨ 'ਚ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਖੇਤਰ, ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਅਤੇ ਕਦੀ ਕਦੀ ਸਕੂਲਾਂ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀਆਂ ਘੱਟਨਾਵਾਂ 'ਚ ਗੁਜ਼ਾਰਦੇ ਹਨ।

PARK PERSON



Name: Christian Héry
Originally from: France
Arrived in Canada: 1998

As the Web and Print Publications Coordinator in Kananaskis Country, Christian is happy to have found his "dream job" in his favourite protected area. He hikes, bikes, and skis in Kananaskis, and hopes to soon try snowshoeing.



Name: Dusan Rokvic
Originally from: Serbia
Arrived in Canada: 2005

Dusan Rokvic is the Program Coordinator for the 4 Seasons Recreation Program, which gets new Canadians in Calgary involved in recreational opportunities. He enjoys many park activities, very often accompanied by new immigrants. He has great memories of melting snow, flowers, streams, sunny peaks and hundreds of new Canadians exploring the parks.

Campground Hosts

ਕੈਂਪ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦੇ ਜਜਮਾਨ

Who they are:

Campground Hosts volunteer in campgrounds to provide hospitality and information, ensuring that visitors have enjoyable and safe experiences.

How they can help you:

Campground Hosts provide information and answer questions about facilities, services, activities, rules, and regulations. They also share their knowledge about amenities and services within the surrounding community, and about the Alberta Parks network. In the case of emergencies, Campground Hosts can help visitors access help.

Where to find them:

Campground Hosts can be found either in their well-marked campsite or sometimes walking around the campground, wearing identification that says Parks Volunteer. They are always looking for the next new visitor to greet and introduce to their park or provincial recreation area.

ਉਹ ਹੈ ਕੌਣ:

ਕੈਂਪ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦੇ ਜਜਮਾਨ ਵਲੰਟੀਅਰ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਕੈਂਪਮੈਦਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਮਹਿਮਾਨ ਨਵਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਸੂਚਨਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਇਹ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ ਦਰਸ਼ਕ ਆਨੰਦ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਅਨੁਭਵ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ।

ਉਹ ਕਿਵੇਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਕੈਂਪ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦੇ ਜਜਮਾਨ ਸੂਚਨਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ, ਸੇਵਾਵਾਂ, ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਅਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਆਸ-ਪਾਸ ਦੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸਹੂਲਤਾਂ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਗਿਆਨ ਨੂੰ ਵੀ ਸਾਂਝਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਹਰੇ ਪਾਰਕਾਂ ਬਾਰੇ ਵੀ। ਸੰਕਟਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ, ਕੈਂਪ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦੇ ਜਜਮਾਨ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੂੰ ਸਹਾਇਤਾ ਲੱਭਣ 'ਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਉਹ ਕਿੱਥੇ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਕੈਂਪ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦੇ ਜਜਮਾਨ ਜਾਂ ਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਭਲੀ-ਭਾਂਤੀ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲੱਗੀ ਕੈਂਪ ਦੀ ਥਾਂ ਜਾਂ ਕਦੀ ਕਦੀ ਕੈਂਪ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਘੁੰਮਦੇ-ਫਿਰਦੇ ਇਹ ਸ਼ਨਾਖਤ ਪਹਿਨੇ ਹੋਏ ਪਾਰਕ ਵਲੰਟੀਅਰ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਅਗਲੇ ਨਵੇਂ ਦਰਸ਼ਕ ਨੂੰ ਦੇਖਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਸਵਾਗਤ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪਾਰਕ ਜਾਂ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਮਨੋਰੰਜਨ ਖੇਤਰ ਦੀ ਵਾਕਫ਼ੀਅਤ ਕਰਾਉਣ ਲਈ।



Facility Operators

ਸੁਵਿਧਾ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੇ

Who they are:

Facility Operators run private companies that work with the Alberta Government to operate campgrounds and day-use sites. They make sure campgrounds are clean, safe, and protected. They register campers, provide firewood for sale, and often operate stores and comfort stations.

How they can help you:

If there's a problem with the campground facilities such as drinking water, toilets, picnic tables, and so on, tell the Campground Operators.

Where to find them:

Facility Operators are often busy, but they are easy to find around campgrounds, day-use sites, or campground stores.

ਉਹ ਹੈ ਕੌਣ:

ਸੁਵਿਧਾ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕੰਪਨੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਹੜੀਆਂ ਅਲਬਰਟਾ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਕੈਂਪ ਮੈਦਾਨ ਅਤੇ ਦਿਨ ਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਚਲਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਹ ਇਹ ਯਕੀਨਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੈਂਪ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਸਾਫ਼, ਖਤਰੇ ਤੋਂ ਖਾਲੀ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹਨ। ਉਹ ਕੈਂਪ ਲਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਦਰਜ ਕਰਦੇ, ਵੇਚਣ ਲਈ ਲੱਕੜੀ ਮੁਹੱਯਾ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਦੁਕਾਨਾਂ ਅਤੇ ਆਰਾਮ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਟਿਕਾਣਿਆਂ ਨੂੰ ਚਲਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਉਹ ਕਿਵੇਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਜੇ ਕੈਂਪ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਨਾਲ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋਵੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪੀਣ ਦਾ ਪਾਣੀ, ਟੱਟੀ-ਪਿਸ਼ਾਬ ਦੀਆਂ ਥਾਵਾਂ, ਪਿਕਨਿਕ ਦੇ ਟੇਬਲ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕੁਝ ਤਾਂ ਕੈਂਪ ਦੇ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਦੱਸੋ।

ਉਹ ਮਿਲ ਕਿੱਥੇ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਸੁਵਿਧਾ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਅਕਸਰ ਰੁੱਝੇ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਉਹ ਕੈਂਪ ਦੇ ਮੈਦਾਨਾਂ, ਦਿਨ ਦੇ ਇਸਤੇਮਾਲ ਦੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਜਾਂ ਕੈਂਪ ਦੇ ਮੈਦਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਦੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹਨ।

PARK PERSON



Name: Romana Windsteig
Originally from: Italy and Austria
Arrived in Canada: 1953

Romana retired from nursing in 1992 and now volunteers with many Park groups, including the Friends of Fish Creek, where she helps with most outdoor programs, including the Park Clean-up and high school education programs. She enjoys cycling, walking, and wildlife watching, and has found that being outdoors has greatly improved her health.

PARK PERSON



Name: Bocar Diallo
Originally from: Senegal
Arrived in Canada: 2005

A PhD student in Geomatics at Sherbrooke University in Quebec, Bocar worked as a research assistant in Kananaskis Country while on a student exchange. This job allowed him to explore the parks while helping with activities like GIS mapping, taking water samples, and tracking bears. He still remembers how impressed he was at the sight of his first bear.



Name: Slawa Gruscynska
Originally from: Poland
Arrived in Canada: 1979

The Cultural Diversity Coordinator with the City of Calgary – Arts and Culture, Slawa Gruscynska has wonderful memories of bringing her daughter to Alberta's parks. They would join a group of friends and spend the day hiking and picnicking. Her daughter is now grown up, and Slawa still loves to sight-see, walk, and relax in Fish Creek and Bow Valley Provincial Parks.



Name: Ashim Banerjee
Originally from: Kenya
Arrived in Canada: 2006

A student in the Business Administration and Information Technology program at Medicine Hat College, Ashim has been helping the Heritage Association of Cypress Hills with trail maintenance and marking ski trails in Cypress Hills Interprovincial Park for the past two years. He also enjoys hiking, biking, and "meeting new people from all walks of life" in the parks.

Park Maintenance Staff ਪਾਰਕ ਦੇਖ-ਭਾਲ ਕਰਮਚਾਰੀ

Who they are:

park maintenance workers are responsible for repairing and cleaning park buildings and facilities. They help keep the parks in excellent condition.

How they can help you:

If there is a problem with a building or facility such as the public outhouses, comfort stations, and shelters, tell the park maintenance workers.

Where to find them:

In campgrounds, visitor centres, and day-use areas throughout the parks.

ਉਹ ਹੈ ਕੌਣ:

ਪਾਰਕ ਦੇਖ-ਭਾਲ ਕਰਮਚਾਰੀ ਪਾਰਕ ਦੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਅਤੇ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਦੀ ਮਰੰਮਤ ਅਤੇ ਸਫ਼ਾਈ ਦੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਵਧੀਆ ਹਾਲਤ 'ਚ ਰੱਖਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਿਵੇਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਜੇ ਕਿਸੇ ਇਮਾਰਤ ਜਾਂ ਸੁਵਿਧਾ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਬਾਹਰ ਮਲ-ਮੂਤਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਘਰਾਂ, ਆਰਾਮ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਟਿਕਾਣਿਆਂ ਅਤੇ ਛਤਰਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪਾਰਕ ਦੇਖ-ਭਾਲ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਦੱਸੋ।

ਉਹ ਮਿਲ ਕਿੱਥੇ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਕੈਂਪ ਦੇ ਮੈਦਾਨਾਂ, ਦਰਸ਼ਕ ਕੈਂਦਰਾਂ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਪਾਰਕਾਂ ਦੇ ਦਿਨ 'ਚ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ।

Park Ecologists and Researchers

ਪਾਰਕ ਪਰਿਸਥਿਤੀ ਵਿਗਿਆਨੀ ਅਤੇ ਤੱਤ-ਨਿਰੀਖਣ ਕਰਨ ਵਾਲੇ

Who they are:

These scientists study plants, wildlife, and their relationship with each other and the land. Some even study people to figure out the best ways to provide rewarding park experiences. Many researchers work for Alberta's colleges and universities in partnership with the Government of Alberta.

How they can help you:

Biologists and researchers make important discoveries about the parks and share them with the public and other park staff.

Where to find them:

You may never encounter a researcher as they often work behind the scenes, but research sites such as the Kananaskis Field Station or the Boreal Centre for Bird Conservation often provide free tours and open houses.

ਉਹ ਹੈ ਕੌਣ:

ਇਹ ਸਾਇੰਸਦਾਨ ਪੌਦਿਆਂ, ਜੰਗਲੀ ਜਾਨਵਰਾਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਅਤੇ ਧਰਤੀ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤੇ ਦਾ ਅਧਿਐਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕੁਝ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਵੀ ਅਧਿਐਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਵਧੀਆ ਪਾਰਕ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ। ਕਈ ਤੱਤ-ਨਿਰੀਖਣ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਲਬਰਟਾ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਸਾਂਝੇਦਾਰੀ ਨਾਲ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਕਾਲਜਾਂ ਅਤੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀਆਂ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਉਹ ਕਿਵੇਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਜੀਵ-ਵਿਗਿਆਨੀ ਅਤੇ ਤੱਤ-ਨਿਰੀਖਣ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪਾਰਕਾਂ ਬਾਰੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਖੋਜਾਂ ਕੱਢਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹਨੂੰ ਜਨਤਾ ਨਾਲ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪਾਰਕ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਉਹ ਮਿਲ ਕਿੱਥੇ ਸਕਦੇ ਹਨ:

ਤੁਸੀਂ ਕਦੀ ਵੀ ਤੱਤ-ਨਿਰੀਖਣ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲੋਗੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਅਕਸਰ ਪਰਦੇ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਨਿਰੀਖਣ ਦੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕੈਨਾਨਾਸਕੀਸ ਫੀਲਡ ਸਟੇਸ਼ਨ ਜਾਂ ਬੋਰੀਅਲ ਸੈਂਟਰ ਫਾਰ ਬ੍ਰਡ ਕੋਨਜ਼ਰਵੇਸ਼ਨ ਅਕਸਰ ਫਰੀ ਟੂਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨੀ ਘਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

PARK PERSON



Name: Ksenija Vujnovic
Originally from: the former Yugoslavia
Arrived in Canada: 1993

Ksenija's job as an ecologist with the Parks Division of Alberta Tourism, Parks and Recreation has taken her to many beautiful places, from the Onefour Heritage Rangeland Natural Area in the very southeastern corner to the Canadian Shield Natural Region in the northeast. Her favourite park is Fidler-Greywillow Wildland Provincial Park in the Canadian Shield. In the winter, she enjoys cross-country skiing at the Cooking Lake - Blackfoot Grazing, Wildlife and Provincial Recreational Area with her husband Drajs, a Park zoologist.



Name: Dragomir Drajs Vujnovic
Originally from: the former Yugoslavia
Arrived in Canada: 1993

A zoologist with the Parks Division of Alberta Tourism, Parks and Recreation in Edmonton, Drajs's work allows him to study wildlife in some of his favourite parks, including the Milk River Natural Area and Rock Lake-Solomon Creek Wildland Park. One day in the Willmore Wildland Park, he spotted four grizzly bears, a caribou, and a marmot all in the same spot! Drajs also enjoys cross-country skiing, cycling, and taking photographs.

And many more...

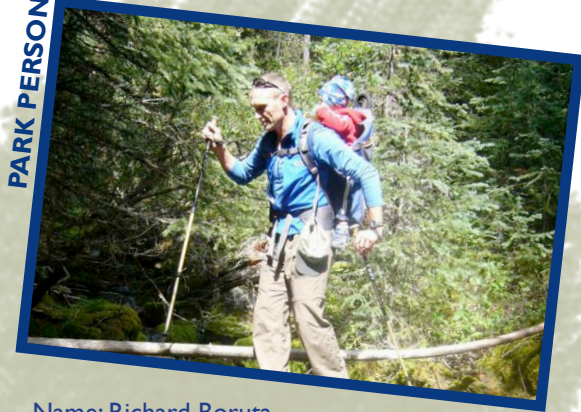
ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ

There are many more people who make sure that our parks and protected areas are safe, organized, and easy to explore. These include Planners, Managers, and Communications people, to name just a few. You might not see these people in the park, but they are working hard to make sure you have an excellent visit, and to make sure parks stay natural, protected, and accessible to you.

ਕਈ ਹੋਰ ਲੋਕ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਇਹ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਸਾਡੇ ਕੈਂਪ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੇਤਰ ਖਤਰੇ ਤੋਂ ਖਾਲੀ, ਸੰਗਠਨ ਅਤੇ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਖੋਜੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਿਉਂਤਕਾਰ, ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕ - ਕੁਝ ਬੋਝਿਆਂ ਦਾ ਨਾਂ ਦੱਸਣ ਲਈ - ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪਾਰਕ 'ਚ ਸ਼ਾਇਦ ਨਾ ਦੇਖ ਸਕੋ, ਪਰ ਉਹ ਬੜੀ ਮਿਹਨਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਜਾਣਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਚੰਗਾ ਹੋਵੇ, ਅਤੇ ਇਹ ਪੱਕਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ ਪਾਰਕ ਕੁਦਰਤੀ, ਸੁਰੱਖਿਅਤ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਪਹੁੰਚ ਵਿਚ ਰਹਿਣ।



PARK PERSON



Name: Richard Boruta
Originally from: Czech Republic
Arrived in Canada: 1998

Richard first came to Canada to visit friends, but found it simply "too nice to leave." Now a biathlon and cross-country ski coach at the Canmore Nordic Centre, he enjoys skiing, biking, and climbing in Kananaskis Country. One of his best memories is of the time he navigated the Mt. Indefatigable traverse-carrying his one-and-a-half-year-old baby!

PARK STEWARDSHIP (GETTING INVOLVED)

ਪਾਰਕ ਦੀ ਮੁਖਤਾਰੀ
(ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਾ)



Name: Eric Kuhn
Originally from: United States
Arrived in Canada: 1970

The head of Visitor Services in Kananaskis Country, Eric will never forget the day when, while hiking alone in Writing-on-Stone Provincial Park, he came upon one rattlesnake, then another, and another! Surrounded by over a dozen snakes, he stayed calm and moved away slowly, taking with him a “thrilling memory.” Eric likes to explore the parks on foot and on skis.

If you decide that you want to become a park steward, there are many ways to get involved:

By Visiting Parks:

You can be a steward simply by caring for Alberta's parks and protected areas and understanding why they are so important. Each time you visit, the fees you pay for your campsite or firewood allow park employees to care for the park in a way that is responsible to nature.

By Volunteering:

Each year, hundreds of volunteers contribute thousands of hours to parks. From helping with education programs and special events to building and cleaning up trails or working with cooperating associations, these generous people are a big part of Alberta's Provincial Parks.

By Working for Parks:

If you dream of working outdoors and protecting a beautiful environment, think about working for Alberta Tourism, Parks and Recreation. Every year, parks across the province hire seasonal park interpreters, visitor centre and campground staff, and conservation officers.

You can learn more about volunteer, career, or contract opportunities with parks by visiting www.albertaparks.ca or by talking to park staff or volunteers in person.

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਪਾਰਕ ਦੇ ਭੰਡਾਰੀ ਬਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੇ ਕਈ ਤਰੀਕੇ ਹਨ:

ਪਾਰਕਾਂ ਤੇ ਜਾ ਕੇ:

ਤੁਸੀਂ ਪਾਰਕ ਦੇ ਭੰਡਾਰੀ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕੇਵਲ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਖੇਤਰਾਂ ਦੀ ਦੇਖ-ਭਾਲ ਕਰ ਕੇ ਅਤੇ ਇਹ ਸਮਝ ਕੇ ਕਿ ਉਹ ਕਿਉਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਨ। ਹਰ ਬਾਰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਜਿਹੜੀ ਫੀਸ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਕੈਂਪ ਦੀ ਜਾਂ ਜਾਂ ਲੱਕੜਾਂ ਲਈ ਅਦਾ ਕਰਦੇ ਹੋ ਉਹ ਪਾਰਕ ਦੇ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਕੈਂਪ ਦੀ ਦੇਖ-ਭਾਲ ਲਈ ਆਗਿਆ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਕੁਦਰਤ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ।

ਵਲੰਟੀਅਰ ਬਣ ਕੇ:

ਹਰ ਸਾਲ, ਸੈਂਕੜੇ ਵਲੰਟੀਅਰ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਘੰਟੇ ਪਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਵਿਦਿਅਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਘੱਟਨਾਵਾਂ ਪਗਡੰਡੀਆਂ ਦਾ ਬਨਾਉਣਾ ਅਤੇ ਸਾਫ਼ ਕਰਨ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਜਾਂ ਸਹਿਯੋਗੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ, ਇਹ ਦਾਨੀ ਲੋਕ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਪ੍ਰਾੰਤਿਕ ਪਾਰਕਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ।

ਪਾਰਕਾਂ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ:

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਬਾਹਰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸੁੰਦਰ ਵਾਤਾਵਰਨ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਦੇ ਸੁਪਨੇ ਲੈਂਦੇ ਹੋ, ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਸੈਰ ਸਪਾਟੇ, ਪਾਰਕਾਂ ਅਤੇ ਮਨੋਰੰਜਨ ਦੇ ਲਈ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਸੋਚੋ। ਹਰ ਸਾਲ, ਸੂਬੇ ਦੇ ਆਰ-ਪਾਰ ਪਾਰਕ, ਮੌਸਮੀ ਪਾਰਕ ਭਾਵ-ਅਰਥ ਕਰਨ ਵਾਲੇ, ਦਰਸ਼ਕ ਕੇਂਦਰ ਅਤੇ ਕੈਂਪ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਅਤੇ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਮਜ਼ਦੂਰੀ ਤੇ ਲਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਤੁਸੀਂ ਵਲੰਟੀਅਰ, ਆਜੀਵਿਕਾ, ਜਾਂ ਪਾਰਕਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਠੇਕੇ ਦੇ ਅਵਸਰਾਂ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਨ ਲਈ ਇੱਥੇ ਦੇਖ ਕੇ www.albertaparks.ca ਜਾਂ ਨਿਜੀ ਤੌਰ ਤੇ ਪਾਰਕ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਜਾਂ ਵਲੰਟੀਅਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਕੇ ਜਾਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।

BASIC INFORMATION

If you have questions while visiting or planning a trip to Alberta Parks, stop at a Visitor Centre, check online at www.albertaparks.ca, or call the Alberta Parks Information Line at 780-427-3582; toll-free 1-866-427-3582.

If you see a fire in any of Alberta's forests, call 310-FIRE (3473)

If you see a crime in a park, you can leave an anonymous tip by calling Green Crimestoppers at 1-800-222-TIPS (8477)

A complete list of park regulations can be downloaded at www.albertaparks.ca

For more information about travelling in Alberta, visit: www.travelalberta.com

Road Conditions

For online information on road conditions, check websites such as:
The Alberta Motor Association www.ama.ca
The Weather Network Canada www.weather.ca

Avalanche Conditions

For information on current backcountry avalanche conditions, visit: the Canadian Avalanche Centre at www.avalanche.ca

In case of an emergency, call 9-1-1

Government of Alberta ■
Tourism, Parks and Recreation

REPORT WILDFIRES
310-FIRE

Helping
Protect
Our
Environment
CRIME STOPPERS
1-800-222-TIPS
crimestoppers.ab.ca

www.avalanche.ca

ਮੁੱਢਲੀ ਸੂਚਨਾ

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਸਵਾਲ ਹੋਣ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹੋਏ ਜਾਂ ਸਫ਼ਰ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਉਂਦੇ, ਤਾਂ ਦਰਸ਼ਕ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਰੁਕੋ, ਇੰਟਰਨੈਟ ਤੇ www.albertaparks.ca ਦੇਖੋ, ਜਾਂ ਅਲਬਰਟਾ ਪਾਰਕਸ ਇੰਫਰਮੇਸ਼ਨ ਲਾਈਨ 780-427-3582 ਜਾਂ ਟੋਲ ਫਰੀ 1-866-427-3582 ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਜੰਗਲਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਵਿੱਚ ਵੀ ਅੱਗ ਦੇਖਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ 310-ਫ਼ਾਇਰ (3473)

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਪਾਰਕ ਵਿੱਚ ਅਪਰਾਧ ਦੇਖਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਬਿਨਾ ਨਾਮ ਤੋਂ ਸੰਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ ਇੱਥੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰਕੇ Green crimestoppers ਓਟ 1-800-222-ਟੀਪਸ (8477)

ਤਪਾਰਕ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪੂਰਨ ਸੂਚੀ ਇੱਥੋਂ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ www.albertaparks.ca

ਅਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਸਫ਼ਰ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਦੇਖੋ www.travelalberta.ca

ਸੜਕਾਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ

ਸੜਕਾਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਔਨ ਲਾਈਨ ਸੂਚਨਾ ਲਈ ਵੈਬਸਾਈਟ ਚੈਕ ਕਰੋ ਜਿਵੇਂ ਕਿ:
The Alberta Motor Association www.ama.ca
The Weather Network Canada www.weather.ca

ਤੋੜਿਆਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ

ਮੌਜੂਦਾ ਪਿਛਲੀ ਭੂਮੀ ਦੇ ਤੋੜਿਆਂ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਲਈ ਦੇਖੋ
The Canadian Avalanche Centre at www.avalanche.ca

ਸੰਕਟ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ, ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ 9-1-1